Redakcija Varpo" ir „Ukininko."

The Semi—Weekly
Saule---Sun
THE ONLY LITHUANIAN PAPER IN THE WORLD PUBLISHED SEMI-WEEKLY. HAS A LARGER CIRCULATION THAN ANY OTHER LITHUANIAN PAPER. AND BRINGS THE BEST RESULTS TO ADVERTISERS.
APPEARING EVERY TUESDAY AND FRIRDAY.
SUBSCRIPTION $2,50 PER YEAR.
REPRSENTS THE INTERESTS OF NEARLY 150,000 LITHUANIANS RESIDING IN THE UNITED STATES.
D. T. Boczkowski, Publisher,
520 & 522 W. South Al. Mahanoy City, Pa.

SAULE
THE SUN.

Du—kart Nedelinis Łaikrasztis
SAULE
IRA TAI WIENATINIS ŁAJKRASZTIS, TIKRAJ LIETUWISZKAS ANT SWIETO KURIS ISZEJNA DU KARTU ANT NEDELOS.
KASZTUOJE ANT METO $2,50.
Raszant gromata in Rediste uždekit szitoki adresa:
D. T. Boczkauskas,
520 & 522 W. South Al. Mahanoy City, Pa.

No. 12 Mahanoy City, Pa Diena 10 Wasario (February) 1903 Metas XVI

ENTERED AT THE MAHANOY CITY, PA., POST OFFICE, AS SECOND CLASS MAIL MATTER.

KA KASZTUOJE APGARSINIMAI:

Colis wiena karta	50c
Colis tris kartus	$1,00
Colis ant triju menesiu	$4,00
Colis ant meto	$15,00

Dideni apgarsinimai už coli buna daug pigiau.

Daugiau kaip 30 metus iszmegintas!
Dr. RICHTERO
wisam swietui žinomas
"ANKER" (Inkarinis)
PAIN EXPELLER.
yra geriausia gyduole nuo
Rheumatizmo,
Neuralgijos, Sausgelos, Strenu Skaudejimo ir tt.
ir wisokia Rheumatiszku skaudejimu.
už 25c. ir 50c. pas wisus aptiekorius arba pas
F. Ad. Richter & Co.,
215 Pearl Street,
New York.

KAS GIRDET?

Ar jau wisi turite triju metu "Linksma Walanda"? Jagu, wiruczej už 1 dol. ne norite tajs tris kningas nusipirkti, taj jau gero ne gali tiketis. Palejdome tejp pigej, idant pripras tumete prie skajtimu, o tuom łajk ant nedelos wos pora desetku parsiduoda. Sarmata!

— Arba istorije api "Križiokus" kuri kasztuoje lenkiszkame liežuwije $2.50, mes palejdome už 1 dol. 5 tomus, dwiejose kningoae druczej susiutose, ir apipjaustitose, o ir taj ne tejp parsiduoda, kajp priwało parsiduoti. Isz to duodasi Lietuwej pažinti, jog ne ira miletojeis skajtimu, tiktaj gerimo ir kozirawimo. Taj wiruczej didele sarmata!

Ne galime sakiti, jog wisi ira susnudelejs, nes ant tejp didelo skajtlaus Lietuwiu, taj ne penkesdeszimta dalele ne ira miletojejs skajtimu, ba isz 150 tukstancziu Lietuwiu, gal 10 tukstancziu uszsiima skajtimu. Ar-gi taj ne apszwiestunaj?

Lewiston, Me. Tenajtinej Lietuwej łabaj gudrej imasi prie sudrutinimo sawo parapijos, norint ne didelis skajtlis, bet didelus dajgtus uszsiemi nuwejkti ir prie sawo ruoszimo su Diewo padejimu dawes lig pa bajgaj. Szitaj ka wienas isz Lietuwiu raszo: "Wargome per kelis metus, kajp jau žinoma del wisu, nes szedien ir mes susiliginome su kitu apigardu Lietuwejs ir stojome ant koju. Jau turime sawo bažnitele in kuria galime susirinkti garbinti Diewa, nes nusipirkome bažnicze gatawa, widuri je miesto, ant Brathword uli. tarp Broadway ir Franklyn uli. ne toli Ajrisziu ir Francuzu bažniazios. Dekawojame wisiem geradejams kurie paauka wo ant pirkimo namelo Diewuj. Kalektorej važinejo rinkti auku ir gausej žmonelej aukawo.

p. Petras Awriła ir Jonas Slanta isz Hawerhill surinko $21.00
Ant altorians 2.50
Isz Hanower 12.00
Lowell, Mass. p. Jonas Klejnota ir p. Jurgis Akstina surinko 22.00
Nashville N. H. 37.60
Bostone, Mass. surinko kalektorej p. Juozas Zalubas ir p. T. Jazikewiczius 12.00
Iszwiso $107.10

Per gazieta "Saule" nuoszir džej dekawoje Lietuwej isz Lewistono, del wisu geradeju ir turi wilti, jog in kur tik nusiduos kalektorej, taj wisur atsiras pujkios szirdies Lietuwej, ka norint maža aukele prisides del iszmokejimo bažnyteles.

Tegul Diewas del wisu geradeju szimtaropaj užmoka.

PRISIUNSTA.

Wirai! sztai da wiens skaistus tikrosios spindulis parodantis szliksztibe socialistu mokslo, kuri teip garbina musiszki "juodkalnieriai paszlemekai, žmogžudžiai ir wagis", – raszejai ir iszleistojai wisokiu meszlaraszcziu. Indianopolije 28 diena Sausio sziu metu ant susirinkimo kalnakasiu minksztuju angliu ponas Mitchel'is prezidentas anglekasiu unijos sawo prakalboje labai iszpeike socialisma, wadindamas ji sekla wiso pikto, nesutikimo, amžinu tasiniu ir ergeliu, ir persergejo sanarius wisu unijos organizaciju, kad socialismo ir artin prie sawes ne prisileistu. Pasake, kad socialistai, tiesa, turi daug a gumentu ant pažiuros, taritum, isz mintingu ir teisingu, bet jie wisi po tikribei neturi jokio pamato teisibes ir delto socialismas, giwenime ira negalimu daigtu. Wisi klausitojai plojo delnais, reikszdami užganedinima ir padekawone už teisinga kalba. O man rodos p. Mitchelis labjau labo trokszta pawargusiai žmonijai ir biski daugiau kiek iszmano, nekaip wisoki musiszkiai "juodkalnieriai" wisoki meiteliai, szernai, bernai ir t.t. – dowanokit užteisinga žodi – uteliu skwernai, kurie su sawo pusgalwiszka "laiswe ir szwiesa" klaidina ir paikina gerus žmones.

* * *

Wirai! Žinote, kad dabar jau wirsta tokia gadine, kad, anot musiszkiu "juodkalnieriu paszlemeku" spinduliai, girdi, "szwiesos ir laiswes" weržte weržiasi per pliszius ir langus in kožna stuba. O sekla tos kreiwagalwiszkos szwiesos ir laiswes barsto ant neatsargibes kataliku newien "wisoki isz Lietuwos maskolu iszwiti paszlemekai, žmogžudžiai ir wagis, ir walkatos, iszleisdami wisokius meszlaraszczius ir sau ramiai ir lengwai lobdami isz tamsibes darbu, – bet, kaip meszlaraszcziai twirtina, tai netrukus prasimuszes naujas lietuwiams da nežinomos twenkinis "laiswes ir szwiesibes". Pradžioje menesio Kowo pradesianti sawo missijas "laiswes ir szwiesibes isz Luzerniu" po lietuwiszkas kolonijas Naujosios Anglijos (New England). Meszlaraszcziai kwieczia lietuwius, kad ta "pranasziene" mandagiai priimtu ir isz jos "laiswes" naudotusi. Per daug siulomas taworas, žinok, brolau, kad niekai. Netikiu, kad atsiras daug lietuwiu "laiswes" teip isztroszkusiu, kad priimtu koki-ten paspirtina "laiswes" tawora. Meszlaraszcziai twirtina, buk Bostone tuli lietuwiai, žinoma, tokios-patdoriszkos wertes, kaip "pranasziene" rengia jai priemima net ant triju dienu. A! a! wiruczian, – tai tiejie Bostono lietuwiai per tas tris dienas atsimauks "laiswes ir szwiesos". Da rasi kur tam tikrojo wietoje ras mandagu ir malonu priemima. O da rasi pawaiszis ir su priszwinkusejs kiausziniais, kaip ana-met nabaga "pranasza",

Episcopal Residence.

Hartford, Conn. Feb.4 1903.

Guodotinas Brangus Tamista:-

Per praslinkusius keturis menesius tulas Wincas Dilionis, kitaip V. Petraitis, kuris sawe wadinasi Baltimores Neprigulmes Lietuwiszkos Bažnicziosios pastoriumi, megino susteigti draugiste terp Waterburio Kataliku Lietuwiu. Tai ira faktu, kad jis neira kunigu, jog net toki ženkliwi atskalunai kaipo Kozlowskis ir Kaminskis pripažino jin už apgawika.

Isz sawo puses, mes po kelis kartus jin prasergejom, po exkomunikos bausme, idant nemegintu sawo bjauraus wiliaus ant žmoniu po mus juris dikcija; ir sikiu, uždraudem ti kinczius netureti jokio susineszimo su juo. Negana to, mes prasergejom tuos katrie jau buwo prisidawe prie jo draugistes, jog jie turi po bausme atskirimo ju no Bažniczios Sakramentu atsiskirti no jo.

Todel patemijus, jog tas kunigužis, Dilionis, wieszai ir be paliowos paniekino mus persergejimus, sziuomi praneszam kad jis papuole po didesneja exkomunika arba iszkeikimu ir tikintiejei turi saugotis jo; ir da atkartojam jog wisi tie kurie ira sunariais jo draugistes, arba kurie tiesog arba netiesog szelpia ji prapultinime, arba padrasina ji jo užsidawime, jei umai nepertrauks wisiszkai susineszimo su tuo suwedžiotoju, to pacziu pasielgimu papuls po exkomunika mums patiems rezerwuota.

Todel sziuomi mes prisakom idant szita isztarme butu skaitita laike Misziu wisose Bažnicziose Hartfordo Diecezijos Nedelioje, Wasario 8.

† Mikola Tiernej, Hartfordo wiskupas.

Jokubas P. Donovan, Kanclierius ir sekretorius.

Asz Franciszkus Macejunas, apłajkiau telegrafa isz West Philadelphijos ji atsiunte koks Ellie Burbius w tas telegrafas teip skamba John Witinewski numire, ateik arba atsiszauk W. asz ji aplaikiau per welai tai asz atsiszaukiu in West Philadelphijos lietuwius jeigu kas žinotumete apie smerti Jono Witinewskio tai praszau man apie tai daneszt kaip ten atsitiko asz kasztus daneszimo sugražisiu praszau daneszt ant szito adreso:

Mr. Frank Macejunas,
Gallitzin, Pa.

Luteronai Lietuwei!

Kas noretu lietuwiszku wisokiu knigu, kaip: Bibeliu, Testameutu, Giesmiu knigu, Psalminiu knigu, katakismu, Rojaus Darželiu, Krikszcziones Kelone ir teip toliau, raszikite ir Jums knigos bus pri sustos ant adreso:

H. S. Brustat,
Concordia Seminary,
Springfield, Ill.

Jeigu turi skaudejima ir svaigima galvos, skaudejima po krutine, sanariu, nugaros ir kryžiaus, reumatizma, sunkuma ant krutines, nepakimasa szirdies plakima, užyma ausyse ir galvoje, drebejima ir vaikszczojima kraujo, pamelinavusius paaklus, užkietejima viduriu, bjaurius ir baisius sapnus, sunkuma kojose, jeigu iszeina sekla naktyje ar prie nusiszlaplinimo, jeigu negali miegoti ar vaigyti, jeigu esi nuvarges tyimetyj esi baugus, gedingas, nusimines, jeigu lytiszkos dalys yra nusilpneje, tai musu ELEKTROS JUOSTA praszalys visas minetas symptomas, priduos magnetizma ir gyvybe visam kunui, melle, tvirtuma ir linksmuma, sutvirtina nusilpnejusias nervas; vienu žodžiu padaro žmogu kaip naujai gimusi. Szita Elektros Juosta nesziojasi ant gryno kuno ir turi stebuklinga gydanczias galybe virsz minetu kentejimu. Elektrika dabar vartoja garsiausi daktarai, nes ka elektrika padaro tai to gyduoles neistengia. Del geresnio paaiszkinimo ir rodos raszyk, indedamas marke, ant szio adreso:

John's Supply House.
8215 S. MORGAN ST. CHICAGO, ILL.

AMERIKAS.

Suwienitos Walstijos pasirengia in kare.

Washingtonas, 7 Was. – Nežiurint ant saldžiu komplementu, kokius ciesoris Wokietijos Wilhelmas persiunte per sawo nauja ambasadori Washingtone, barona Specka von Sternberga Suwienitu Walstiju randui, randas gi Suw. Wals. Amerikos wisai neusztiki Wokiecziams ir slaptomis prisake wisom dirbtuwems kariszku laiwu, idant su pasistengimu baigtu daromus kariszkus laiwus – todel wisose dirbtuwese laiwu ir arsenaluose dabar darbas ne ant walandos neapsistoja.

Kongresas, kuris iszpradžiu suwis neturejo noro padinimo iszeigu ant sustiprinimo laiwines uszgirti, dabar užgire padirbima triju nauju kariszku laiwu pirmos kliasos ir keliu mažesniu laiwu. Idant tureti kuoweikiausiai naujus aficierius ant busiancziu nauju kariszku laiwu, kongresas daleidžia, idant reprezentantai perstatinetu daugiau kandidatu kariszkai akademijai marinarkos Suwienitu Walstiju Annapolis'e.

Randas Suwienitu Walstiju turbut prajausdamas kare tikrai skubinasi pasirengt in ja. Sunku wienog butu Amerikai kariaut su europiszkom wieszpatistemis, turint daug mažesne laiwine, negu anos. Paw. Anglija turi stipriu kariszku laiwu per 60, o Wokietija gatawu ir baigiamu 38, kuomet Suwienitos Walstijos Amerikos – wos dwideszimts.

Didelis reikalas padidinti laiwine Suwienitu Walstiju, idant tikrai paroditi Europai jog Amerikas Amerikonu, anot doktrinos Monroejaus, nes jeigu Europa matis, jog gales inweikti, wisai gal nepaisintu ant minetos doktrinos. Taigi ir skubinasi musu randas sustiprint sawo kariszkas pajiegas, idant usztwirtint ta nuomone buwusio sawo prezidento Monroe'jaus, kad Amerika tikrai tik Amerikonam. Su tikru pasistengimu sustiprineja wisas twirtinias dabojanczias uostus Suwienitu Walstiju.

Milicijos wisu walstiju ap laike jau naujus karabinus. Tik isz arsenolo Springtield Massachusetts pastarojoj sanwaitej likosi iszdalinta szimtas tukstancziu nauju repetieriniu karabinu.

Pagal raporto ministerio kares, Suwienitos Walstijos karte kares, gales iszstatit sawo kariumines 10 milijonu wiru.

Tik wiena walstija New York gales iszstatiti kariumines milijona wiru, Pennsylvania – 957 tukstanczius.

Aficieriaj reguleriszkos armijos, kurie nesenei atbuwo inspekcije milicijos pensilwaniszkos, apreiszkia ministeriui kares p. Root'ui, kad milicija randasi kogeriaueiame stowije po inžwelgiu tinkamumo ir isz manimo sawo pareigu, tai ira jog Pennsylvanios milicija tobula ir pažinsta gerai kariszka amata.

Nusipirks du kariszkus laiwus.

Washington, D. C. 8 Was. – Kad tarp Pietines Amerikos respubliku Czilijos ir Argentinos likosi padarita sutaika, pagal kurios Czilija iszsiginkluoja wisai, tai toji respublika ketina parduoti du kariszkus laiwus, kurie da randasi werfese Anglijos, kur juos baigia dariti Czilijai, o kad Suwienitos Walstijos reikalauja tokiu laiwu, sekretorius marinarkos Suw. Wals., susinesze su generaliszku komitetu, kurio pirmsedžiu ira admirolas Dewey, reikale kas link nupirkimo laiwu, Dewey pataria, pripažindamas, jog Suwienitos Walstijos tikrai turi permaža kariszka laiwine, jog butinai priwalo ja padidinti.

Didesne dalis kongreso teipgi su noru tinka ant nupirkimo tu laiwu, kadangi ir preke ju wisai neaugszta, nes tik po 4,800,000 kožnas. Laiwai pagal nusimananczių tokiuose dalikuose, ira wisai gerais ir atsakancziais, turi 435 pedas ilgio, maszineriju waromu laiwa pajiega liginasi pajiegai 25,000 arkliu, plaukia smarkiai, daridami 21 milias ant adinos. Apginkluoti 4 kanuolemis 10 colinems, 14 kanuolemis didelems ir daugeliu mažesniu. Darbas prie ju netrukus pasibaigs ir bus gatawi wisiszkai netrukus, padirbti wisugeriausiai pagal naujausia iszradima. Norejo juos nupirkt ciesorius Wokietijos, bet turbut "Uncle Sam'as" greicziau pasiskubis užmoketi reikalaujamus pininigus Chilijai, negu Wilnukas, o kas pirma moka tas ir ima.

Kas isz to wiso karszto subruzdejimo bus – netolima ateitis parodis.

Diena darbiniukai, nakczia wagis.

Pittsburgas, Pa., – Likosi in czionais pargabenti du negrai isz miesto Johnstown'o, kur dienomis dirbo, kaipo prasti darbininkai prie nesziojimo plitu ir padawinejimo kalkiu murininkam, murinantiems namus, o naktimis atlikinedawo kitoki amata – woge ir plesze turtingas krautuwias. Dirbo matomai delto, idant neusztraukt ant sawes nužiurejimo, bet usztrauke ji ant sawes kitu pasielgimu, o ipatingai, kad megdawo puikiai gerbtis szwentomis dienomis ir laiswose walandose nuo uszsiemimo; puoszdawos deimantais ir kitokiomis brangmenemis. Likosi nesenei per detektiwus aresztuotais ir tikrai pasirode, jog tiedu negrai daug daugiaus pelnidawo naktimis, negu dienomis.

Likos atrasta pas juodu iwairiu pawogtu daigtu ant wertes suwirsz deszimts tukstancziu doleriu. Atgabenti in Pittsburga delto, kad ir czia kur pirma giwene papilde daug wagisczių, idant po isztirinejimui galena bent da besirandanczius pas juodu pawogtus daigtus sugražint apwogtiems.

Ar newertas nubaudime.

Washington, D. C., 9 Was – Ministeris kares uszklauses generaliszko prokuratoriaus, ar negalema patraukti prie atsakimo kap. Brownell'i, kuris buwo apkaltintas usz nužudinima katalikiszko kuningo ant filipiniszku salu. Kapitonas Brownell'is jau no keliu menesiu atsisakes no tarnistos, todel generaliszkas prokuratoris atsake ministeriui, jog Brownell'io dabar negali baust usz ta prasižengima ne ciwiliszka ne kariszka waldžia, kadangi prasiženge kaipo kareiwis, o ne ciwiliszkas žmogus, o kad dabar ne priklauso kariszkai waldžiai negali iji jo bausti, o ciwiliszka teip-pat, nes neprasiženge niekame kaipo ciwiliszkas. Kam dabar prider jin usz piktadariste nubausti?...

Walskas aplaike kulkas.

Waterbury, Conn., 6 Was. – Kaip jau buwo praneszta, jog sustraikawus wisiem konduktoriams ir motormanams ant elektrikinio geležinkelio, kad straikieriai pradejo uszpuolinet ant priimtu per kompanije nauju darbininku, likosi in czia prisiunsta milicija, del užlaikimo twarkos ir ramibes. Waiskas tuojaus turejo darbo su straikieriais ir iszwaike susirinkusius su bagnietais, bet kad uszpuldinejimai ant "stritkariu" neapsistoja, žalnieriai aplaike amunicija, idant karte reikalo szautu in žmones (straikierius).

Teip wisos kompanijos elgiasi su sawo darbininkais. Motormanai ir konduktoriai sustraikawo kad kompanijos nenorejo pakelt jiem mokesties. Gaudawo pirma po 17½ cento usz adina darbo, o dirbdawo po 9 adinas ant dienos, dabar reikalauja 20¢. ant adinos, o po paženklintam laikui 25¢. Bet kompanija wisai ne klausit nenori ir prieme neunistus darbininkus, o straikierius nori pergalet su pagelba milicijos. Po saules nusileidimui kotname kare buna žalnieriai, kurie daboja kara ir žmones nuo straikieriu.

South Bend, Ind. – Teipgi ir czionais straikos konduktoriu ir motormanu no elektrikinio karu tesesi jau no 25 d. Sausio. Karai turejo sustot ejenes straikieriai pradejo daužit langus akmenais ir wiena kara wisai sugadino.

Atstatiti no mokslo siminarijoj.

Detriot, Mich. 7 Was. – Daugelis studentu lenkiszkoj siminarijoj budami neužganedinti isz pasielgimo rektoriaus siminarijos, kun. Donbrowskio. Szitai su prasidejimo naujo mokiklinio meto in seminarije pribuwo apie 100 nauju mokintiniu; seminarijoj pasiro de stokas wietos. Likosi teatraliszka sale liglaik perdirbta ant butu studentam. Manita, kad mokintiniai gerai mislijantie kantriai ta nepatinkamibe nukes pakol nebus padarita patinkamibes, bet teologai ir filozofai, pareikalawo no rektoriaus kun. Donbrowskio per raszta, idant wisos nepatinkamibes butu praszalintos kuoweikiausiai, o podraug prasza linimo no wice-rektoristes kun. Jona Muellera. Reikalawima užbaige gramzda, jog karte neiszpildimo ju noru apleidžia siminarije ir jieszkos teisibes su pagelba angliszkos ir lenkiszkos spaudos.

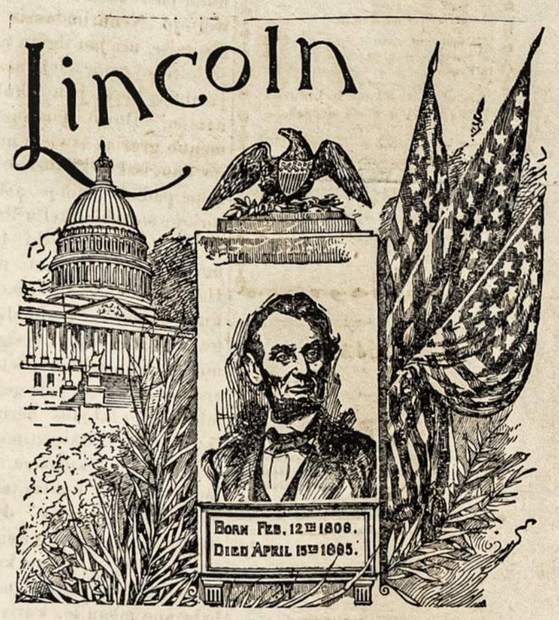
Kunin. Donbrowskis atsake jog jeigu neperpraszis usz nužeminima, kun. Muellera, bus wisi maisztininkai praszalinti isz seminarijos. Maisztininkai netiko ir aplaike prisakima apleisti seminarija.

Likosi iszwariti sekancziu prawardžiu mokintiniai: Jonas Bednarkewicze, Stasis Fimowicz'ius, Fran. ir Jon. Robaczewskiai, Jonas Kazakaitis, Julijonas Manteuffel'is, Norb. Lukaszewski's, Fer. Scieszka, 1 metas teol., Ign. Ostaszewski's, baiges teologije. Europoj puse metu besimokines szioj seminarijoj, Jokubas Griczka, Stef. Jasinskis, Jon. Kasprikowski's, Liuc August, Malkowski's, Ant. Michalski's, Waw. Nowakowski's, Fran. Woiciekowski's 2 m. filozof., Jonas. Bartza, Czaplinski's Jon., Edmundas Dolewczinski's, Wlad. Kukalski's, Martiniak Konstan., Mikola Pieczinski's, Juozas Platta, Czeslawas Pochocki's, Juozas Przyborski's, Juozas Sargalski's, Tad. Stažinski's 1 m. filozofijos.

Wisi tie maisztininkai moke je arba tik puse, arba wisai dikai turejo seminarijoj užlaikima.

Teip garsina rektorius kun. Donbrowskis, bet atstatiti no mokslo mokintiniai kituose dienraszcziuose wel sawo teisibe iszrodo, buk siminarijoj nera jokios twarkos ne teisingumo, kad baigiantiems moksla reikia but ligiais su pradedancziais ir tt.

Kame teisibes da nežine.



Budamas prezidentu Suwienitu walstiju Amerikos, laike sawo prezidentawimo daugeliu sawo gražiu darbu, o ipacz nu metimu baudžiawos jungo no negru, kurie tikra newalen kente, kuriuos skaistweidžiai net nelaike usz žmones, tacziau usz giwulius, Lincolnas paliuosawo juosus isz lenciugu newalios ir suligino su skaistweidžiais, tuomi uszsipelne ant amžinos atminties ne tik pas negrus, ale ir pas wisus miletojus laiswes. Likosi jis nužudintas per nekoki ten Jona Wilkes Booth'a 15 d. Balandžio 1865 m.

Ateinanti ketwerga, 12 d. beg. m. pripuola diena jo gimimo, nes gimes 12 Wasario 1809 m., o kuria tai diena Amerikonai su iszkelmia apwaiksztines.

Kas mili ligiai wisus žmones
Kas sawo artima kiekwienam' isz ju
Mato, nežiurint ant tautistes ir kilmes,
Tas amžinai giwena tarp žmoniu.

Garbe laiswes miletojaus atmincziai!!

ISZ WISU SZALIU.

Iszwijo isz jiosos welna.

St. Peterburgas, Was. 8 – Turtinga motere atejo pas Popa Ivana, žinomas kitajp kajpo "Szw. Jonas isz Kronstadto", sakindama jiam jog jiji turi sawije welnia, per ka negalejo kalbeti poterius, žiuret ant szwentu abrozu ir negalejo isztart warda Wieszpaties Diewo.

Popas iszkłause jiosos wiska pasakindamas idant pributu ant paskirtos dienos ir adinos in bažniczia kur stengeis isz josos ta welnia iszwariti, ir kad to daliko niekam nepasakotu, bet žmones apie ta dagirde, per ka ant tos dienos bažniczia buwo prigrusta žmonemis. Popas pradejo szaukt in jiaja idant iszejtu welnias, per ketu rias minutas, ant ko isz moteres burnos pradejo iszejtinet wisoki riksmaj, popas ant to ne nustojo szaukti, nes in trum pa lajka žmones paregejo jog isz burnos moteres iszejo smirdantis dumas, ir suprato jog taj buwo welnias.

Sultonas iszszauke wajska.

Parižius, Was. 7 – Korespondentas isz Konstantinopoles danesza in czionajs, buk Sultonas Turkijos iszauke bewejk wisa sawo armija susidenczia isz 240,000 žalnieriu, kuri nusiuns in Macedonia idant atimtu no jos prigulinczia jiam skoła ir numalszint tenajtinius giwentojus.

Tukstancziai pražuwo.

San Fracisco, Was 8 – Amerikoniszkas pasažierinis łajwas Mariposa atplauke in czionajtini uosta su bajse naujiena apie pražuwima nog 5 ligi 10 tukstancziu giwentoju Salu Puamotu ant Pacifico mariu, kurio likos užlietos per pasikelima mariu, diena 13 Sausio, beganczio meto. Lig sziam laikuj paskutiniu žiniu isz tenajs da ne atejo, nes ira žinoma jog bewejk wisi giwentojaj tu salu nuskendo ir numire nog bado.

Užmusze ir sudegino.

Kijowas, Rosija – Netoli nuo czionais kaime Bielgorodke, ukininkai padare sutarsti dalike nubaudimo wisu arklia wagiu. Nuo daugelio metu negalejo atsiginti nuo tu pleszi ku jokiu budu, kadangi waldžiai mažai terupi isznaikinimas tu žmoniu, nes wisoki uredninkai toj pramonistej teipgi turi szioki-toki pelna.. nutare be sudo sawwaliai nubaust piktadarius. Tame mierije susirinke tula diena praeito menesio wakare, apsupo nama, kureme apie 20 arkliawagiu gere ir linksminosi, o kad buwo apsiginklawe rungais, szakemis, spragilais ir kitokiais ukininkiszkais inrankiais tuoj drasiai insiwerže in buta piktadariu ir wisus iszmusze, o potam uszdege nama ir sudegino, idant newienas neiszgitu daugiau ir newogtu jiem arkliu.

Atsakimai.

p. B. Bar... isz Century, W. Va. Tamistej kninga likosi nusiunsta.

p. Wil. Gluo. isz Scrantono. Tamista pri siunsk 50c. o gausi "L. W." no Naujo meto.

Trumpi Telegramaj.

§ Milwaukee, Wis. Was. 6 – Lajke ugnies fabrike Schwab Stamp & Seal Co. szeszi ugnegesej numire nog smirdanczių dumu ir karszczio.

NESKAITYK ŠITO!

JOHN'S WART KILLER — nugydo visiškai karpas ir nepalieka jokio ženklo. Preke.....25c
MEDEGA del išėmimo piėmų iš visokių drabužių yra kožnam reikalinga ir turi tureti. Prekė..15c
JOHN'S HAIR POMADE yra puikiausiai kvepianti plauku pomada. Augina plaukus.....25c
JOHN'S HAIR TONIC sulaiko slinkimą plaukų, apsaugoja nuo praplikimo ir prażilimo. Ataugina naujus ir daillus plaukus. Bonka po....50c
JOHN'S HAIR GROWER apželdina nuplikusias galvas naujais ir tankiais plaukais. Pr. $1.00
JOHN'S BREATH PERFUME užmuša smarve ir negardžius skonius burnoje. Turi puiku ir priimnų kvapą. Baksukas po.....25c
STEBUKLINGAS PAVEIKSLAS; moteris persimaino į vyrą ir vėl atsimaino. Tikras stebuklas. Pats ir draugai nusistebėsit pamatę ir nesuprasit kaip tas pasidaro. Kur kas pasiuska su šitu paveikslu tai kruvos apstoja ir viena per kita lipa norėdami pamatyti. Pirk tuojaus. Preke....10c
GERIAUSI ŠTUKA— ant svieto yra pranykstanti bolluke. Atidarai skočiuliuke, parodai visiem jog yra bolluke, uždarai, atidarai. o boluikės nėra. Gali atrasti kito kišeniuje ar kur tik nori. Gali duot į rankas kiekvienam ir viss nevuseks. Lengva nuveikti. Preke.....25c

John's Supply House.
8215 S. Morgan St., Chicago, Ill.

Du-Kart Nedelinis aikrasztis

Iszejna kas Utarninka ir Petnicze.

PRENUMERATA KASZTUOJE:

AMERIKE:

Ant ciela meto.....$2.50
Ant puses meto.....$1.25
Ant ketwerczio meto..... 65c.

IN EUROPA:

In Anglije ir Scotlandn.....15 Shil.
In Prusus.....15 Mar:

Nedelinis rasztas po wardu "LINKSMA WALANDA"

AMERIKE:

Kasztuoje ant meto.....$1.25
In Europa—Anglije.....7 sh.
In Prusus.....7 Mr.

Kas užsiraszo SAULE ir LINKSMA WALANDA ir pilnai užsimoka:

Amerike.....$3.00
Anglijo.....19 Sh

Priek tam pilnai užsimokeja skaititojei, kas metas apłaiko dowana puiku kalendori.

NAUJAS

Katalogas Kningu.

Maldu Kningos;

Anioles Sargas, — labaj paranki kningeli su daugelu maldu rejkalingiausiu, su rażanczej: "Kelejs Kruwinaje" arba stacioms "Graudżej Werksmaj" ir tt. pujkej apdarita . . . 60c

Balsas Balandeles, — arba mażas szaltinis pujkej apdarita su apkal. kampaje ir kabute kasztuoje 1.25

Pagerintos Giesmiu Kningos.—Kurios orangiausios Giesmes Diewuj ant Garbes ir Prusu Karalisteje esantiems Lietuwninkams ant duszios išzganimo, po drauge su maldą kningomis kuriuose ne tiktaj senos, bet ir naujios Kalbos randamos ira. Del Lietuwiu Ewangeliku ir Luteronu. Apdaritos in skura, storaj zalatintos su dwiem kamtem pujkaus darbo 2.00

Trumpas Katechizmas—pagal išzguldima kun. Pilakauckio su nekureje naudingaje pridejimaje kasztuoje . . . . . 25c.

Giwenimas Išzganitojaus—swieto Wieszpaties muso Jezaus Christaus . . . . . 75c.

Wadowas—ar a daugiszkos didikios del żmogaus kasztuoje 1.00

Maldu Wajnikelis . . . . . 25c.

Kanczes Wieszp. Jezaus—arba diewobajmingi apmalijimaj apie Kanczia Jezaus Christaus del kiekwienos dienos par isztisa gawene . . 35c.

Giwenimas—paispmintö Klemenso . . . 35c.

Wisu metu Giwenimaj Szwentoju—susideda iszszeziu didelu kningu. Ne apdarita . . 3.00

Katekizmaj . . . . . 15c.

Kanticzka — 1.00

Graudu Nedamaj— . . . . 15c.

Del zobowos.

Moraliszka Kabala—su Salamono nose . . 25c.

Išguldimas sapnu— . . . . . 10c.

Del łoszimo teatru:

Łobsowenaj—labaj pujki drama isz aplinkines Krokawo wiena kningeli 16 centu o 12 kningelu del cielo teatro . . . . . 1.00.

Siberokaj.—Drama 4 aktuose . . . 25c.

Naminis Pieperis—juokinga drama, wiename atidengime . . . . . 10c.

Istorijos.

Akiwos istorijos— . . . . . 20c.

Newaloje pas Maurus— . . . . . 50c.

Markus ir Aurelianas— 25c

Weliniszkas Malunas— . . . . . 25c.

Tris walkijosaj 25c

SAWIZROŁAS DIDIS KŁASTORIS . . . 25c.

WAJNIKELIS ISZ 6-iu GRAŽIU ISTORIJU. 1. Uszkereti Pilekaj — 2. Apie žida Icku Papicku — 3. Uszkejkta Pana — 4. Muzikas ir welnes — 5. Kriauczius raganis — 6. Senas szuo ir jio locininkas . . . . 35c.

ŽIUPINIS. — 1. Neatmink Wieszpatie ant nusidejimu muso — 2. Senam maiunia — 3. Pasakoj apie senowes žmoniu smerti — 4. Weselje Skilandžio — 5. Apsiwedimas Motiejaus — 6. Aukso apkalbejimo. — Tejposgi daugelis swietiszku Juokingu pawejkstu. 25c

LIETUWISZKAS DAJNORIUS — Arba susirinkimas Wisokiu Dainu. 50c

Tris apsakos,—apie Piningaj galwazudżej. — Rażanczius išgelbsti no amerties. — Apie Sz. Kristupa 15c

Kajp ingit piningus—ir turta 25c

Priejginauses Nokalas—Angliszko liežuwio b pagialbos kito 1.00

Lietuwiszkas Pasakoris— 1.25

Muso Pasakos— 75c

Linksma Walanda—1899 meto, dideli susiuta kninga, talpina sawije: dwileka ligu ir pujkit istoriju; pujku pasaku trumpu ir ligu, wisokiu dajnu ir ejlu suwirsz 60, apie 16 pamokinacziu szmotelu; 20 akiwu szmotelu; 5 moraliszk szmotelej daugibe wisokiu pawejkslu, ir n mażaj juokingu pasakajeziu

Kasztuoje toji kninga tiktaj . . . 1.25

Pamokslaj—gražiu žmoniu per K. Totoriu . . 50

Dukte mariu— 25c

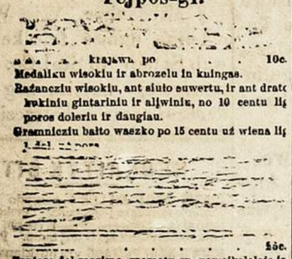
1 Žibintajte bažniczioje— 2 Sugertuwes traukije 3 Alute dukte kuningajkszczio Kerniaus — ir 4 Bokasztas ant Dago. 25c

Kalnas girrioje 35c

1 Istorije Wargdienes, — 2 Mejle kudikio, — 3 Paminejimaj Wladim. Sołowiowo . . . 25c.

1 Neatmokamas Žiedas— 2 Meluzinas pujk istorije 50c

Tejpos-gi.



krajawi po . . . 10c.

Medaliku wisokiu ir abrozelu in kningas.

Rażanczių wisokiu, ant siuto suwertu, ir ant dratc kokiniu gintariniu ir aljwiniu, no 10 centu lig poros doleriu ir daugiau.

Gramniczių balto waszko po 15 centu už wiena lig

Popiera del raszimo gromatu su pawejkaleleja ir eilom už tuzina . . . 25c

Sudzia Pakajaus

R. T. Lewis,

—): Skwajeris :(—

Turedamai rejkałus kajpo prowas, perraszimo łocnasties, paliudinimus ir kitokius dajgtas nusiduokite pas jin.

Kur buwo skwajerio May ofisas.

MAHANOY CITY, PA.

Zemcziugas Genujos.

ARBA

Kudikiszka meile, isztikimiste ir atmok est

[Tąsa]

Nieks jo pažinti negalejo, nes buwo pasenes, barzda abželus, o ir dewejosi, turbut tik del paslepimo po rubais sawo warda, wisai prastai, nors buwo didžturczium, nors aukso skrinios buwo pilnos pas ji. Aiszku, jog aukse nera laimes!

Karczemoj atsigules ant kieto suolo nuwarges užmigo, bet umai paszoko ir kurcziai suwaitojo. Nenurimdamas tuoj apsitaise, nes jau ilgiau negale jo buti toj grinczelej, nes prajautimas liepe jam skubintis namon. Buwo pusiaunaktis, menuo gražiai szwiete nuo grino dangiszko skliausmo. Tad liepe paduot jam jo arkli ir nujojo smarkiai keliu link Genujos, noredamas iki tekejimui auszros buti ant wietos. Ilgedamasis sawo milimo kudikio ir moteries, kuriuodu mates baisiame sapne, nesigailejo nuwarginto arklio. Bet juom arcziau artinosi prie geistinio mierio, tuo labjaus nerimastis ji apeminejo. Baigsztinosi oszimo medžiu, kuriame rodesi jam buk girdi kokias tai szermeninias giesmias dwasiu, baigsztinosi arklio žwengimo, kuris kartojosi aidais kalnuose ir giriose, baigsztinosi ir balsgano menulio, kuris iszžiu rejo jam kaip kad weidu gilti nes, kurios dabar usz wislab labjaus nekente.

Prijojes maža kaimeli pagirij, kuri iszwido umai sustojus jo arkliui, kuris iszwides spingsanti žibureli atokiai pra dejo baigsztintis ir prunkszti. Nuramdines arkli nujojo pamaži pirmin. Netrukus prijojo augsztoku muru aptwertus kapus, kur stuksojo beržai ir gluosniai, o tarp ju baltawo daugelis križiu ir akmeniniu paminklu, stowincziu ant kapu palaidotu. Ant kalwes ant pat widurio gražaus kapinino stowejo maža bažnitaite su auksuotu križiumi ant bokszto, kuris blizgejo nuo spinduliu menulio ir rode gera kelia giwenimo žmonems. Growas Dalagosas žwilgtelejes in ji suniurnejo: "Ne jame mano ižganimas, man nera ižganimo, nes esmiu prakeiktu senei".

Prijojes prie wartu kapinino, sulaike arkli, kalbedamas:

— Reikia pabarszkinti in duris to butelio, kur giwena sargas kapinino, tegul mane leidžia pawaikszczioti po ta so da mirties. Gal czia ramuma atrasiu, kur ramiai per amžius guli ir tie, kurie giwendami ramibes nebeturejo.

Bet kad isz butelio nieks ne atsiliepe priejo prie kapinino wartu, o kad jie wisai nebuwo užrakiti, atidare juos ir injojo raitas ant wietos amžinos ramibes ir pasilsio.

Nieks nesujudino, nieks ne sudrumste naktines tilos. Dalagosas netrukus iszgirdo atbalsius kasimo duobes, pažiurejo in ta szali ir iszwido raudona žibureli žibintes prie kurios kase duobe senas duobkasis, matomai pasinaudodamas wesumu nakties, dare namus ramibes naujam ateiwiui. Nepatemijes pribuwimo jo duobkasis nepaliowe kases žeme, iszmetinedamas isz duobes drauge su žememis kaukuolias ir kaulus szioj wietoj senei palaidotu.

— Matit skubiniesi, meistereli – atsiliepe Dalagosas prijojes prie kasamos duobes.

Senas duobkasis atkreipe apdegusi nuo saules spinduliu weida in kalbanti, pažiurejo ramiai in nepažistama žmogu, kuris net ir su arkliu atejo ant kapinino, ir, wisai nesistebedamas isz umo ir netiketino atsiradimo czia raitelio, atsake:

— Skubintis man suwis nebereikia, bet diena bunant labai karszta, darbas sunkiau atlikti, todel pasinaudodamas isz giedrumo nakties pamaželi saw besidarbuoju, idant nereiketu prakaita liet dienos laike Bet pasakik man, pone, kas teip weliba nakczia tawe in szia wieta atwede?

— Raudonas žiburis tawo žibintes! – atsake Dalagosas – mano arklis baigsztinosi to žiburio, todel noredamas persitikrint kas tikrai czia prie jo randasi priwercziau sawo žirga eiti pirmin, na, ir atjojau; mat, norejau ji prie diewuotiszku daigti pripratiti. Dowanok kad pertraukiu tau, meistereli darba, bet pasakik man, ar ne baigsztu taw wienam triustis tokioj wietoj, widurnaktij tarp numireliu. . . .

— Isztikro, ponas, gal tik szposauji – atsake senelis – jug esmiu sawo namuose; kaip ukininkas sawo dirwa, teip asz ant sawo dirwos besidarbuoju, ir kogi turiu baisetis? Kasdien mislidamas apie mirti, wisai jos nesibaigsztinu, nes ji tikek man, pone, newienam žmogui szlekto nebedaro. Pas ja žmones niekad nesiwaidina, wisi giwena kuogeriausiame sutikime. Žwilgterk tik aplink, matai kiek czia kapu, o kiekwiename isz ju guli jau ne po wiena, o wienog nieks neužwidi czia wienas kitam, nieks nesibara, net ir tie kurie giwendami waiditis neliowe, kurie sprende ant giwasties wienas kito, dabar guli palei wienas kito ir ilsisi saw ramiai. Mirtis wisai negazdina teisingo žmogaus. Jug ant szios pasaules in kur tik pažwelgsi matai kanczias, nelaimias ir wargus, nes patis žmones engia wieni kitus, o nors ne wienas sawo artima pragaiszina, laimingu nesijauczia, kadangi netur ramibes sawo duszioj, nors daugiau jam nieko netruksta, o kas ir tikrai laimingu jaucziasi tai jo laime weik prabega, praeina, nei sap nas ir žiuri, kad jau ateina galas giwenimo.

Tie žodžiai senelio Dalagesui teipgi suteike kartibe, kadangi galejes juos priligint prie sawo giwenimo, o nors labai norejo, kad senis apie tokius daigtus jam nepasakotu, bet nenoredamas iszreikszti sa jausmu, tilejo, o senis duobkasis kalbejo toliaus:

— Asz senas, todel teipgi netrukus atsigulsiu czia tarpe kitu, kuriuos pats palaidojau. Mintis praejusio mano giwenimo suteikia man ramibe ir nora pasilsio, kadangi jau didesne puse mano wienmecziu prite teliu senei ilsisi saw ramiai czionais, bet netrukus Diewas daleis ir man etsigulti szalip ju ir jau niekad nesiskirt. Ant wejo sparnu praleke metai, kad jeigu pamisliju apie praeiti rodos man, buk wisai trumpai giwenau ant szios aszaru pakalnes. Ne wienas didžturtis besigiriantis sawo garbia ir galingumu, didžiuojans sawo laimia, ka retai didžturtis turi, isztikro jeigu teip pagiwentu ant mano wietos su prastu, kad wiskas, kas ira žemiszku ira niekniekiu jogei jo galibe ir laime in dulkias pawirsta, kaip ir jis pats, supras tu, jog žmones tik ant szios pasaules neturi ligibes, bet ten wisi ligus.

— Esi labai linksmas senelis pagal sawo metu – juokawo jo Dalagos, negaledamas klausit tu iszmetinejimu, arba pri kiszinejimu jam, nes aiszku, kad ir žodžiuose senelio mate tai, nors ans jo wisai nepažista. – Bet pasakik ma kodel wis prasti križiai, kaipo paminklai pažimi wietas pasilsio mirusiu, turbut czia giwena tik neturtingi žmones, arba tokie kuriems mažai terupi atmintis welionio?

— Kad neturtingi žmones czia, szioj aplinkinej giwena, tas teisibe – atsake senelis – bet daugelis teisingu žmoniu ilsisi sziuose kapuose, o gimines, gentis, bei prieteliai, kurie tik tokius paminklus tegalejo pastatiti mirusiems, dažnai lanko kapus mirusiu sawo giminiecziu ir maldingai meldžiasi usz juos, o malda welioniui, isztikro daug naudingesne, negu kokis ten puikus paminklas.

Tolaus bus.

Ar socializmas padaritu žmones laimingais?

Meszlaknisiai nuo lietuwiszku dirwu" plusta ant kuningu, kad jiems neduoda pininigu; – jie mat buwo prate Lietuwoje prigaudinejant ir apwagiant žmones isz wien su wisokiais arklewagiais ir žmogžudžiais lengwa giwenima westi, pakol maskoliu "niekosios waldžios" ju "tautiszku darbu" nesuseke. Pasiseke, rods, newienam tokiam žmonijos biciuliui pirm pakliuwimo in Sibira ar kalejima isz tu teip "wisokiu juodkalnieriu" keikiamu ir niekinamu maskolijos waldžiu nagu isztrukti, tai gi tie bicziuliai atwike in Amerika atrado naujus "szwiesos" szaltinius: girdi, dwasiszkos ir swietiszkos waldžios esanczios užtwarais "laiswes ir szwiesos". Dwasiszkos waldžios, mat, kliudo "szwiesibe ir laiswe", ba prisako: Diewa labjaus už wiska milek, o kiekwiena žmogu teip–pat, kaip ir patsai sawe; szwenta diena szwesk; szenawok sawo tewa ir motina; neužmuszk, ir tt.! O musiszkiai "juodkalnieriai" jieszko "szwiesos ir laiswes" kad wiskas, kas jiems pareina in galwa, butu walna jiems ir iszpilditi. Swietiszkos waldžios jiems nepatinka niekur, ba už "szwiesos ir laiswes" darbus, tai ira už wagistes, užpuolimus, žmogžudistes etc. "tautiesczius" kemsza in kalejimus arba karia. "Juodkalnieriai žmogžudžiai ir wagis" bruka mums sawo kreiwagalwiszka socializma, tai ira moksla kuris neleidžia žmogui tureti priwatiszkos locnasties: wiskas, girdi, draugijoje turi buti del wisu isz wien – ir darbas ir turtas. Mat "juodkalnieriai žmogžudžiai ir wagis" dirbti nenori, – tai ir jie nieko neweikdami gause isz wien su kitais sau pelna ir duona da, gal, geresne už wisus kitus – jie, mat, prižiurese žmones, kad gerai dirbtu. O "juodkalnieriai pusgalwiai" to nesuprasta, jogei inwikus socializmui, atsiras wel daug tokiu, kurie malones buti darbininku prižiuretojais, o ne prastais darbininkais; dar bininkai wel žinodami. jog ar jie daugiau, ar mažiau padaris wis isz to nieko del sawes, del sawo ipatiszku reikalu ar noru gauti ne gali, – nenores dirbti, iszras wisokias priežastis, wisokius nusiteisinimus ba tiktai isztrukti nuo darbo. O ar wisi wienoki darbai? Ar kiekwiens žmogus tinka in wisokius? ar kiekwienam darbui užtenka wienokio mokslo? Ar kožnas gali buti adwokatu, daželju (teploriu), skulptoriu, poetu–dainium, muzikantu, kuningu, zokoninku? ir tt. O juk wisokiu žmoniu reikia: wieni žmones aprupina mus kuno reikalus, kiti proto ir dwasios, treti wel duszios ir maldos. Ar wisi žmones wienokias turi dowanas ir pajiegas dwasiszkas ir kuniszkas? O kiek–tai reikia darbo, ir kasztu, kol žmogus iszmoksta niekuriu darbu? Tai wiska suimant in kruwa ir apswarstant ir siauriauriame pakauszije bus aiszku, jogei praktikoje socializmas ira negalimu daigtu: jam inwikus da arszesnes ir skaudesnes butu draugijoje sawitarpines skerspaines, gimdanczios da didesnes, nekaip dabarteje tasines ir nesutikimus; – kas arcziausia, tai ta, jogei ir ta kibirkszti laiswes, kokį dabartiniame žmonijos suredime kiekwiens žmogus turi, – inwikus apskritam socializmui kiekwiens prażuditu. Pamatu draugijiszko suredimo nuo pat swieto pradžios buwo ir ira – ir pasiliks – priwatiszka, personaliszka žmogaus sawastis, locnastis; – ta pamata suardžius – draugija griuti turetu. Juodkalnieriai žmogžudžiai, wagis ir wisoki isz Lietuwos kuntrabantnesziai sawo meszlaraszcziuose szukauja: Laiswe, laiswe! Nenori suprasti tie we jagalwiai, kad tokia "laiswe ir szwiesa" kokios bediewiai pagedauja užtrauktu ant žmonijos didžiausia nelaiswe, wergiba. Kas per nauda butu žmonems, jeigu butu walna wogti, meluoti, nusukti kita, swetimo riauti, užmuszti, prigauti ir tt.? Kaip bematant tokia laiswe pawirstu in skaudžiausia nelaiswe. Delto, mat, ir reikalingos ira waldžios swietiszkos, kurios už tokius "laiswiszkus" darbus baustu kaltininkus ir dorus, ramius žmones gintu nuo nelabeliu. Jeigu szedien draudžiant bažnicziai ir swietiszkai waldžiai žmones nuo tokiu "laiswes ir szwiesos" darbu diena isz dienos wis eina didin skaitlius suktibiu, prigawisczių ir tasiniu, – tai kas pasidaritu, jeigu wiesiems "juodkalnieriams wagims ir žmogžudžiams" butu walna naudotis, kaip kam patinka isz "laiswes ir szwiesos srowiu"? Taigi, mat, szw. Tikejimas ir geros waldžios nera užtwarais ir kliutimis žmonijai prie mokslo ir laiswes, bet prieszingai – tikejimas ir waldžios, žinoma, iszmintingos geros waldžios saugoja žmogu nuo kreiwagalwiszkos "juodkalnieriu žmogžudžiu ir sukcziu" laiswes ir szwiesos, kurios spinduliai szendien Amerikoje ipacz teip smeigiasi ir weržesi per duris ir langus net geriausiu ir doriausiu žmoniu, kurie iki sziol sau ramiai giweno ir lobo, o dabar jau "szwietejai" stengiasi ju ramibe sudrumsti, kursti dami neapikanta, neužsitikejimus ir pawida, ir iszdergdami szwentinibes, ir dagi blewizguodami, buk tikejimas, kaipo inkwepta Dowana Dwasios Szwentos liepias, girdi, neklausiti kuningu ir swietiszku waldžiu.

Kelias in moksla ira tikejimas ir iszmintingas žmoniu draugijos suredimas, apsaugojantis žmogaus giwasti, sawasti ir laiswe, tiktai ne kreiwagalwiszka laiswe, bet tikraja, doriszka, kadangi, kaip sakiau pilnai insigawus musiszkiu "juodkalnieriu žmogžudžiu ir wagiu laiswei" tikroji laiswe doriszka turetu pražuti ir žmonija nuskestu in nelaimiu–nelaimes su wisa sawo "kreiwagalwiszka laiswe ir szwiesa", teip, kaip buwo senowes Romoje, kol jos neperdirbo szw. tikejimas. Ir szedien patemijame, kad kur tiktai tikejimas puola, ten gema wisokios miliziniszkos neteisibes ir wagistes, o wisoki piamonistes darbai smunka žemin; o kur tikejimas eina twirtin, – ten auga dora, ramibe, pakajus ir kila wienkart wisokia iszdarbiste. Kita–sik, kada Prancuzijoje buwo twirtesnis tikejimas, ji buwo garsiausia wieszpatiste pasauleje, – szendien ta pati wieszpatiste patekus po intekme wisokiu paklideliu židu ir masonu, slegiancziu szw. tikejima, – puola isz palengwo wis žemin ir žemin kožname inžwilgije, o tuomtarpu Wokietija, kur da twarka ir dora labjaus turi wirszu, nekaip bile–kur, szendien ejna galingin ir twirtin: o iszdarbistes weika lais ir mokslu prawirszina wisas kitas tautas. Ir Rossija milžiniszkai žengia pirmin, kol da wisoki žmogžudžiai ir wagis, socialistai ir anarkistai "niekiamo caro" priwengia; nors, tiesa, caro tiesos lietuwius ir katalikus truputi skriaudžia.

Ant galo pagales reikia ir tai nužwelgti, kad per anksti musiszkiai "juodkalnieriai žmogžudžiai ir paszlemekai" džiaugiasi ir gerisi ideja "nau jos prabudusios dwasios" pasi gerusios spinduliais kreiwagalwiszkos laiswes ir szwiesos, kadangi lietuwiai ir Amerikoje da tiek nepapaiko, kad atsi mestu nuo szw. tikejimo ir bažniczios; o jeigu iki sziol skaito "juodkalnieriu žmogžudžiu ir latru" iszleidžiamus meszlaraszczius, tai tiktai delto, kad nebuwo da lemtai apsi pažine su tuom, kas per do "szwietejai" tuos "szwiesos ir laiswes" spindulius sklaido tarp ju; ir nesuprato iki sziol da, kas ta per "szwiesa ir laiswe", ir tie garbinami kreiwagalwiu "kankintiniai".

Szedien jau wiskas isz palengwo wirsta gerin: girdejau žmones iszmintingai sznekant ir protaujant apie kreiwagalwiu "szwiesa ir laiswe", ir ta "szwiesa" kas kart mums katalikams wis akis duria nemaloniais spinduliais: ner diwu, kad mes wiens po kitam wis jau traukiames nuo kreiwagalwiszkos szwiesos ir laiswes, o gretinames prie szwiesos mus bocziu ir teweliu, pasemiamos kasdieniniuose poteriuose ir katekisme, kadangi su pagalba jos mes greicziau pasistatisime ir szwiesa su dideliais langais, gražiai grinsta grintele, ir ja pasistate joje ramiau galesime giwenti ir lobti, nesibijant "szwieteju", kurstancziu, kad kas pakisztu po ta grintele dinamito, arba insiwerže iszplesztu isz jos, kas tiktai jiems patinka.

Jau girdejau ant susirinkimu doresniuosius lietuwius, iszgirdusius prakalba kokioten su barszda kreiwagalwio apie "laiswe ir szwiesa" szaukiant: "Gana bus: – sustok su sawo "laiswe ir szwiesa ir kankintiniais"! Tai tau, pamislijau, – ar tiktai plinia negrebs musiszkiu kreiwagalwiu wisa "laiswe ir szwiesa" nuo lietuwiszku pelkiu. Ar ne aiszku, – kad lietuwiai ima teip-pat kaip ir kitos tautos, seniau apsipažinusios su naujaja "laiswe ir szwiesa" – jai neisztiketi, jeigu jau tuli padoresni žmones net piksta už prakalbas apie "laiswe ir apszwieta", ir neleidžia apie tai prakalbu tureti: girdi, wisi beweik wien balsiai suszuko: "girdejome, žinome jau apie tas swajones". O kalbetojas, kuriam rasi nodesi, jogei priesz jo kreiwagalwiszka iszminti priwalo wisi galwas lenkti, su geda turejo sustoti kalbejes, nes kitaip, gal, but gawes kitoki pamokslą. Lukterkite biskuti "juodkalnieriai"! pamažu ir mes wisi atsikratisime nuo nepaszaukiu ir niekeno nesiustu "szwieteju"; pamažu ir mes imsim organizuotis in katalikiszkas twirtas kuopas ir brolijas, teip-pat kaip ir kitos katalikiszkos tautos, kurios mus jau kur-kas pralenke kožname inžwilgije. Kas dabar mus gaiszina ir kliudo? – Tai ta kreiwagalwiszka "apszwieta ir laiswe".

Naujiena! wirai, naujiena! Wirucziai! dabar netrukus, kaip mums wienas meszlarasztis pranesza, isztikro jau atsiwers mums naujų twenkiniai "szwiesibes". Ale tiktai nesijuokite. Ugi, mat, tula "daktarka" rengiasi su sawo "laiswe ir szwiesa" ažuoti per Amerikos lietuwiszkas kolonijas ir laikiti prakalbas sutwirtinimui "guodotinu tautiesczių" dwasioje tautistes "szwiesos ir laiswes". O juk žinia, kad bobu liežuwius palaidesnis už wiru; – tai, mat, jau negana to, kad pastogeje namie wiras negali rimti, kad boba sawo liežuwio newaldo, – tai da tulai parejo in galwa parodimui palaidumo liežuwio ažuioti per žmones. Mat, kur nuweda boba drasa semta isz kreiwagalwiszkos "apszwietos ir laiswes". Begede!

SERGANTIEMS

Gvarantuojame pilna iszgydyma.

Pasekmingiausiai gydau visokias pasleptas ir pavirszines ligas, kaip antai ligas šzirdies, plauncziu, inkstu, pilvo, galvos skaudejimus, silpna atminti, dvasiszka nusilpima, lytiszkas silpnybes, sžleivuma, sutinima, veži, blykszle pas moteris, kraujavima ir tt., nervu ligas, podagra, reumatizma dusinima, paralyžiu ir tt. Praszalinu gumba, gydau gimdymo ligas, visokius sutinimus etc. Nerviszkas ligas gydau su pagelba geriausiu elektriszku prietaisu.

Lytiszku daliu ligas

Iszgydau per **keleta dienu.** kraujo užnuodyjimus, odos ligas, semens begima, žnizdas gerkles ir burnoj, nosyj, akyse ir ausyse, netekima vyriškumo, lyeziu nusilpnejima ir tt. gydau kuopasekmingiausiai ir **gvarantuoju Pilna iszgydyma. Chroniszkos ligos yra mano specialiszkuma.** Gyvsidabrio nevartoju. Nuodugnus išzegzaminavimas ligonio ir jo iszgydymas— tai yra mano prideryste.

DR. LANDES

Szpitolinis specialistas.

134 E. 24-ta ul., kampas Lexington ave., NEW YORK.

Valandos: nuo 9 ryto iki 8 vakare, Nedelioms nuo 8 ryto iki 4 po pietu.

Negalinti asabiszkai atsilankyti, gali parasyti laiszka; butinai reikalaujame paciljento insitikejimo.

Sznekr visokiose kalbose. Turiu praktika Lebanon Bellevue Post Graduate University Hospital. Direktorius Medicininiszko Instituto.

Žemes Tautos ir ju Apszwieta.

Tąsa.

Wieta ant kurios sziandien da Lenkai ir Slowakai giwena buwo lopsziu wisu sloweniszku tautu. Isz czia kadaisi Czekai iszejo in wakarus; isz czia in užupi Dunojaus persikele Chorwatai ir Serbai, isz czia paejo kadaisi S l o w e n a i (S l o w i a n i e), kurie iszsikrauste in ritiniai-sziauriu szali Europos apsisedo paupiuos Dniestro ir Dono.

SAULETEKIO RUSAI:

1. Didž-rusai, apgiwena augsztutine puse upes Wolgos ir paupiuos upiu in ja intekancziu, o widurij sawes turi sostapilies miesta Moskwa. Didžrusai ira branduoliu ir pastowa didžios Rosijos ciesoristes. randasi ju sziandien wisose dalise tos didžios ciesoristes. Priskaito ju suwirsz 35 milijonus žmoniu. Wisi iszpažista prawoslawiszka tikejima. Uszsiima daugiausiai žemdarbistia, o nors žeme derlinga, ipacziai in pietu szali aplinkinese bet kad szwakai apdirbama, tai žmones dažnai badauja, per tai daugelis isz ju jieszko uždarbio kitur iwairiose pramonistese. Apszwieta wisai menka, žmones kaimiecziai tikrai tamsibej giwena, wisai nepažinodami kas tai laikrasztis arba kningos, o be apszwietos negali buti ir gerbuwio todel liaudis giwena skurdžiai ir wargingai.

2. Maž-Rusai giwena in pietu szali no Didž-rusu, szalij wadinamoj Ukraina, kuri tese si placziu posmu no wakaru in ritus, in sziaurius no Juoduju mariu. Ira ju apie 18 milijonu. Uszsiima tik beweik žemdarbistia, kadangi dirwa derlinga wisur juodžemis, nereikalaujantis ne mežimo. Ukininkiszkos triobos sksta gražiuose soduose, darželiai marguoja iwairiausiais žiedais, kuriuos labai mili linksmos moteris ir ir mergeles. Žmones gražiai redosi, bet ju paredalas ipatingas, naminio darbo, koki dewi tik wien maž-rusai. Wirai bud rus ir neweltui sawe wadina "kazokais", merginos ir moteris labai meilios ir smagios, gražios, patogios ir linksmos.

Apszwieta, nors augsczciau stowi, negu pas didž-rusus, bet da wisai jos nepakaktinai. Pastaramjam laike žmones tenai pradejo griebtis smarkiai apszwietos, dažnai kelia maisztus, kaip dažnai tenka skaititi žiniose, priesz maskoliszka waldžia, kurios sunkus jungas labai wargina žmones.

3. Balt-rusai, giwena paupiuos upes Niperio (Dniepro) ir Dwinu. Priskaito ju per 5 milijonus. Apszwieta wisai tarp ju stowi žemai, nes liaudis ne skaititi suwisai nemoka. Kad žeme priegtam nederlinga, pelketa, netinkama ant dirbamosios dirwos, žmones giwena skurdžiai. Lietuwiai juos gana gerai pažįsta nes tai kaiminai, ipatingai Wilniaus gubernijos.

PIETU SZALIES SLOWENAI:

1. S l e w e n c a i . Giwena wisai atskirti no kitu slowenu per Wokieczius, Wengrus ir Rumunus net usz upes Dunojaus. Slowencai giwena ant sziauriniu pakraszcziu Adrijatiszku mariu ir net iki kalnu Alpu. Glauuu ju miestu ira miestas Lublana. Priskaito ju per $1\frac{1}{2}$ milijono žmoniu, wisi iszpažinsta katalikiszka tikejima.

Wisi priklauso Austrijos waldžiai. Apszwieta newerta ne paminejimo

2. C h o r w a t a i , kuriu ira suwirsz $1\frac{1}{2}$ milijono žmoniu, giwena in kampa ritu ir pietu no Slowencu, no kranto Adriatiszku mariu net lig upiu Sawos ir Dunojaus. Wisi iszpažinsta katalikiszka religija. Apszwieta tarp Chorwatu, arba Kroatu, kaip da kiti juos wadina prasiplatinus ir užima nepaskutini laipsni, kadangi sawo glauname mieste Zagrzebe, turi sewo uniwersiteta ir akademija. Liaudis, kad megsta apszwieta, o priegtam ir žeme nebloga ju szalij, o ukininkai moka ja atsakancziai apdirbti, giwena isztekliai, o jawu net ir in kitus krasztus beweik kasmet iszsiuntineja daug.

Ir tikrai aiszku matiti, jog kur tik žmones augszcziau pasikele apszwietoj ten ir materialiszkai augszcziau stowi ten turtingiau giwena, kur tik apszwietos mažai ten ir gerbuwis niekai.

3. S e r b a i , giwena aplinkinej padetoj tarp Adriatiszku mariu ir Bulgarijos, atskirti no Kroatu, arba Chorwatu upia Sawa. Serbu ira czia suwirszum 5 milijonai. Dalis ju net turi sawo karaliu, kurio sostapilia ira miestas Bialgradas. Apszwieta tarp ju stowi žemai.

Toliaus bus.

Tiktai 25c.

Su szita peczeti gali paženklint sawo kningas, gromatas, kalnierelus, marszkinus ir t. t. Prie peczeties randasi auksine płunksna, aławelis ir bonkute atramento. Adresas:

W. D. BOCZKOWSKI,

523 W. SPRUCE STREET,

MAHANOY CITY PA.

ŁABAJ PUJKEJ PADARITI PAWEJKSŁAJ ISZ MAŽO NAT DIDELO.

Mano diributuoje dirbasi pawejkslaj tiktaj su dlejine farba, pastelinej ir kas nori tureti pujkus ir dideli sawo pawejkšla, taj isz mažukes fotografijos, kad ir ant blejkes nutrauktas, mano dirbtuvej dirbasi dideli pawejkslaj kokius kas nori su žiskiu apredaiu. Ir siunczių in kraju be remdagai geriause spasaiba. Turiu mano diributuoje portretus Witando, Adomo Mickewicziaus, ir Sinkewicziaus ir kitokiu didwiru gatawos, kas nori gali gauti.

Tautieczej! nesiduokite bile kokiam fuszeriuj curie ne ažiant padarki pawejksla kajp rejke. Pakanczius pawejkslu jau pristacziau del wisokiu ipatu ir tas taj ira geriause paranke o ir dawininkaj fotografiniu diributuoju man darbe pawedineje. Tautieczej szelpkite sawiszki.

Adresawokite:

MIKOŁA GANO.

In Skulkino pawieta atsilankau kas tris nedelos ir apsirinkau tajsee wietas kuriose primu ordius: Shenandoah'e pas: Ch. Radzewiczių ir Prof. J. Žemajtį,

Mahanoy City pas: Prof. J. Jurgelewiczių,

Gilbertone pas: B. Ragažinska,

Minersville pas: p. Strawinska.

VYRAI Jeigu esate silpni ant kuno ir galite dirbtie ar atliktie vyro pri'ieryszciu, jeigu turite skaudejima nugaros ar kryžiaus, po krutine, sunkuma ant krutines, svaigima ir skaudejima galwos, drebejima kuno, sunariu skaudejima, geltonas piemias, puvima ar ronas gerklej, puolima plauku, jeigu negalite miegotie, turit rupesczius, baime, ljaurius sapnus, kraujo užnuodyjima, jeigu esate užkresti kokia paslaptinga liga, jeigu iszeina sekla naktyje ar po nusiszlapinimui, tai tuojaus eikit arba raszykit pas

DR. B. M. ROSS,

175 So. Clark Street

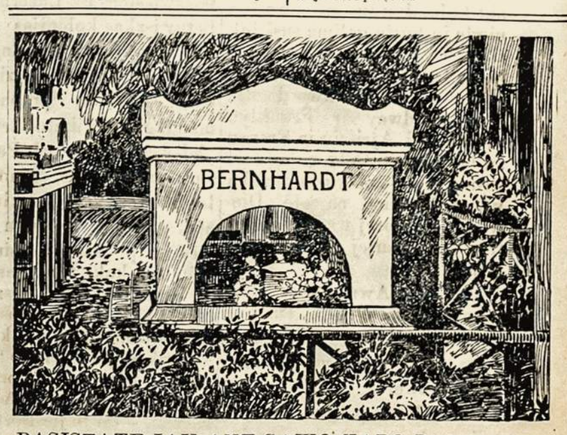
KERTE MONROE ST.

CHICAGO, ILL

kuris yra nuo visu pripažintas už Chicagos pagarsejusi specijalista ir pasekminga gydytoja

vyriszku ligu

Jo ofise kuris yra inrengtas **suvirsz 20 metu** randasi konaujausi instrumentai ir elektriszkos maszinos su kuriu pagelba darant egzaminus ant syk atranda žmogaus liga ir jos prudžia. Teipgi prie egzaminavimo naudoja X-ray maszina variojama dabar per profesorius visuose didžiausiuose ligonbucziuose, su kuria galima matytie per visa žmogaus kuna. Kiti daktarai neiszgyde jus delto kad neturi atsakanczios praktikos ir tam tikru instrumentu del atradimo ligos. Daktaras B. M. ROSS vartoja savo gyduoles israstas laike 20 metu pasekmingos praktikos, kurios tukstanciam sugrąžino sveikata ant visados ir padere juos linksmais ir laimingais žmonemis. RODA kožnam duoda DYKAI. Ofisas atidarytas kasdien nuo 9 iki 4. Panedelio, Seredos, Petnyczios ir Subatos vakaruis nuo 7 iki 8:30. Nedelioms nuo 10 ryto iki 1 po pietu.



PASISTATE JAU ANT SAWO KAPO PAMINKLA.

Garsin

J.A. Mandura

135 S. MAIN ST.—SHENANDOAH, PA

Didžiause ir Pigiause Fabrika

Cigaru : ir : Paperosu

—— TEJPOS-GI ——

Parduoda wisokias maładakninges ir rejkalingus dajgtus del kataliku. Parduoda tiktaj del sztorninku ir perloriams. Gromatas ir orderius galite pas mane raszit norint kokiam liežuwi.

JUOZO MOCKAJCZIO

Lietuwiszkas Salunas

412 W. Mahanoy St.

MAHANOY CITY, PA.

Ten gali gaut szałto ałaus, wisokiu ariełku. Ira taj geriausie užejga del Lietuwiu.

Ruskl. Prusinej ir Turkinej

CIGARAJ

PAS

PETRA NAWICKA,

601 W. Mahanoy St. Mahanoy City

Pristato CIGARUS in wisus salunus pagal preke. Ponaj saluninkaj priwało pas mane atsilankit o pasakis wisiem jog turiu geriausius cigarus. j. 100

50 YEARS' EXPERIENCE

PATENTS

TRADE MARKS
DESIGNS
COPYRIGHTS &C.

Anyone sending a sketch and description may quickly ascertain our opinion free whether an invention is probably patentable. Communications strictly confidential. Handbook on Patents sent free. Oldest agency for securing patents.

Patents taken through Munn & Co. receive *special notice*, without charge, in the

Scientific American.

A handsomely illustrated weekly. Largest circulation of any scientific journal. Terms, $3 a year; four months, $1. Sold by all newsdealers.

MUNN & Co. 361 Broadway, New York

Branch Office. 625 F St., Washington, D. C.

HEJ LIETUWEJ!

• GERIAUSE UŽEJGA PAS •

PETRA BUBNI,

118 N. 4-th St. Cor. Berry St.

BROOKLYN, N. Y.

ALUTIS PUJKUS. ARIEŁKELE GERA. CIGARAJ KWEPENTI. ATSTŁANKIKITE WISI O NESYGAJLESITES. 1-14-2

Jagu nori, idant apłajkitumej werte tawo pininga ir palengwinima ant:

MOMATIZMO, SKAUSMA GALWOS,
SKAUSMA STRENU,
SKAUSMA KAUŁU,
SKAUSMA SPRANDO,
IR TRAUKULO

Taj nuejkie in sztora, pas sawo Tautieti ir parej kalauk ZMIJECNINKO kuris ira padirbtas apie koje dede Groblewskio Plymouth'e Pa. Paleigwins taw kožname karte. Jagu sergi ant:

WIDURIU, KEPENU, ARBA KRAUJO

pirk EGUITERO NO. 1. prigelbes kožname karte. Duodu paranke išgidimo Drugio ir priepuolo. Duodu paranke išgidimo no Gripo.

Jagu nori gautie tikros Trajankos

Taj praszkite tosios ka Aptiekoris GROBLEWSKIS sudirba. Ira taj sudirbta isz wisokiu auguoliu ir szakniu isz dewineriu daiłku sudetos isz 27 (kajp taj sako sik po 27) ant swieto geresnes Trajankos nesirasda.

Aptiekoris Dedis Croblewskis kajp jau del kožno žinoma, ira wienas garsingiausiu Aptiekoriusu tarp muso tautos ezionas Amerike. Tejposgi pa del kožno žinoma, jog wienas geras aptiekoris žino ir ženklina daugiau kajp 10 daktaru ne žine pagialba del susirgusios žmonijos. Del togi jagu kada Jus Diewas tejktuej dalipstet kokia liga, tai tuojaus nusiduokite ant rodos pas jiji.

ALBERT G. GROBLEWSKI.

111 Main St. arba Box 1109, Plymouth, Pa.

LIETUWISZKAS BUCZERIS

M. KUZMINSKAS,

126 W. CENTER ST. MAHAMOY CITY

Mesa wisada szwieže: galwiine, werszine, swine ir kiauline, DESZROS ir KUMPEJ swiezi ir rukiti pargabenti in garsingiausiu buceriuziu. Kas karta ateja, Tas ne pelka.

SZALTOS KOJOS

Atszalimas koju ira priežascze daugelio ligu Musu Electro—Magnetiszki padelei, nesziojami czewerikuos užlaiko kojes sziltas ir laike didžiausio szaliczio. Teipgi gido wisokes koju ligas, naikina dwokima ir neprtima prakaitawima. Preke $1.00 su prisiuntimu Reumatizma, skausma galwos, gelima strenu, nerwiszkuma, geriause gidomus Electrikos - Gerculesas, gwarantijam išgydimai n 2 menesiu. Preke $2.00 Adresawokit:

Peoples Specialty House,
146 Canalport Ave. Chicago, Ill.

Uszkeiktas Iždas.

PASAKA.

(Tąsa)

" Bet ateis ritojus — isz czia bijau iszejti,
" Ar-gi isz bado reiks man numirt?—
" Ak, Diewe, kodel nenori susimileti
" Ant manes ir isz szio swieto mane paimt?

" Usz kagi turiu sunkiai metawoti?
" Kuomi prasikaltau, Diewe teisingas,
" Kad nieks nenori mane apsaugoti
" Nuo newidono? — ak! swietas neteisingas!

" Beto, turiu da asz wiena prieteliu gera
" Kurs tikrai gal ranka man paduos;
" Jis turi szirdi teip labai gera,
" Jis mane isz nelaimes, tikrai, iszwaduos,

" Žinau, kad jis mane ir da'r mili,
" Jug sakes, jog miles wis iki smert—
" Ak, gal da ir asz matisiu spinduli
" Laimes, nes lengwa su juo ir wargus wargt.

" Isztikro tik bucziau tada laiminga,
" Jeigu galecziau amžinai su juom
" Drauge giwenti asz sirata warginga
" Ir su juom dalitis wisukuom.

" Bet, o Diewe! kodel wargingiems žmonems
" Net negalema misliti apie laime
" Nes turbut iji nepaskirta jau jiems
" Kadangi jie amžinai tur' kesti nelaime,

" Niekad nebuna teip kaip jie linki;
" Ir tame tuszczia swajone mano;
" Ji nelaiminga ir be to slegia naszta sunki,
" Ar galiu noret, kad imtu da mano?

" O ne! o ne! jau jam ir teip gana sunku
" Maitinti senus paliegusius tewus,
" Kurie tik isz jo wien žiuri ranku;
" Uszdarbis menkas, nors darbas sunkus.

" Kad teip bent ant szliubo piningu butu
" Tuoj prisiegtumem wienas kitam. . . .
" O tada dirbtume iszwien abudu:
" Su mano pagelba lengwiau butu jam.

" Kad ir menkoj grinczelej giwenant
" Dienos mums plauktu laimingai
" Linksma but, nors ir sunkiai dirbant,
" Nes wienas kita szelptumem noringai.

" O kas sutikime ir meilej giwena
" Tiems ir Diew's sawo palaima siunczia,
" Nes kur sutikimas, ten ir Diew's buna
" Ir Jis pats su žmonemis sanjauczia.

" Ak! kad teip butu kaip szirdis nori!
" Maža ka szirdis! — jei kitoks paskirimas
" Tai kad ir griniausi but' troszkimai dori,
" Nedaleis atsiekti ju nelabas likimas.

" Sztai laukia mane mirtis, arba geda.
" Iszsirink sirata pakol turi laiko—
" Ne, ne! geriau kest warga ir bada;
" Daug geriau numirti, neg' dasileist grieko!". . .

VI.

Tame iszgirdo naszlaite nelaiminga
Dundejima žemes po kojomis arkliu
Pro galwa jos prabego mislis iszgastinga. . . .
"O Diewe gelbėk nuo neprietėliu!"—

Teip isztarius, drebanti isz baimes
Bego in kitur usz muro pasislepti,
Ir ant nelaimes, ar laimes, in ola požemes
Isz nežiniu, netiketinai teko jai inpulti;

Geležines duris murintos kamaros
Umai priesz ja atsidare, o ji ten iszwido
Balsgana ugni deganczia ore ant skrinios
Ir baisu baisuoli, kurio iszsigando.

(Toliaus bus).

SUWIRSZUM

KETURI SZIMTAJ

WISOKIU

DOWANU

DUODAME UŽ

GAIL & AX NAVY

TIKIETUS

KURIUOS RASITE KOŽNAME PAKELIJE TOJO TABAKO.

Czedinkite Tikietus ir rukinkite Gail & Ax Tabaka. Wisur gausite.

Da apie wardus wietu Lietuwoje.

Tąsa.

Taigi asz rasziau apie Igliaukos laukuose Sunenpile ta o ne apie Igliauka esanczia po ra werstu no Wigiu.

P. Visztalius sako netikim kad Sunenpile butu pawersta in Szurpili, ir nesiduosim iszkreipt isz weżsu.

Czion nera joks iszkraipimas ir iszkripti nieks negal noret, bet tik noras isz ar cziaus patemiti isz kur kila perkeitimai wardu miestu arba kaimu, o prie tokios progos platesnis atsiranda paszneke jimas.

Dabartinis miestas Mariampol (Starapole) kad ira tai miestas ne senas, tai liudija mums turintis po ranka iszkopijawotas Lietuwos ir Lenkijos Žemlapis isz 1772 meto.

Žiurint in ta žemlapi, prislenka temijimas, kad priesz 130 metu Mariampole gal turejo tik keliolika stubu, nes pažimeta ira kaimai, Prienai, Pilwiszkiai, Wirbalis, Kalwarija, Simnas, Punskas, Seinai ir Suwalkai, o Naumieszczio, Wilkawiszkio ir Mariampoles suwisai nera.

P. Visztalius sako – Rusai 1772 m. po parsidawimui lenku Katarinai, perkriksztijo Starapole ant Mariampoles.

Czion gema mislijimas – kiek galejo kuomet apeiti Rusam apie perkriksztijima to wardo, kada-gi buwo redos we damos da rankose lenkiszku ponu, o Starapoleje "prakiaik tas ruskis" negalejo buti, nes priesz 1863 m. kaip tik žanda ru kapitonas isz auksztesniu uredninku buwo, pirmas gi karsztininkas prawoslawos Mariampoleje atsirodo po 1863 metui isz unijotu perejes in prawoslawija, Szablauzkas, po Szablauckui Mankowskis, po Monkowskiui Sziszow ir t.t.

Taigi iszsižjuri, kad perkeitimas miesto isz Starpoles ant Mariampol, grejcziaus prigulejo no perstatitoju lenkiszku miestu abiwateliu lenkiszku ponu ir kuningu Marijonu, o ne no rusu; rusai suprantama tuomet anu nora tik patikrint galejo.

Ant kiek pamenu, lenkiszki ponai ir lenku miesto sawininkai buwo. Senas Niemczins ki Bulak, Burnelis, Radkewicz ir kiti plocziu lauku sawininkai; kuningai Morijonai buwo turtingesni už wisus miesto ponus, ir 1865 m. kada maskoliszkas randos ateme ju laukus, macziau kaip gawenioje ant licitacijos per keleta dienu iszpardawe wisa Marijonu dwa relio turta, isz to ir sziandien numanau, kad buwo tie zokoninkai gana turtingi.

P. Visztalius primena sawo raszte, "Astramskas szneka apie kuningus Marijanus o ne užsimena apie kaima Deguczio kurs senesnis už miesta ir kuningus".

Asz suprantu, kad ne tik Deguczei gali buti kaimas senesnis už miesta ir kunigus, bet ir Trakiszkei, nes isz to suprantama kad seneliai pasakojo jog Starapole ant galo lauku kaimo Trakiszkiu.

Visztalius teip-gi sako kad atkartoja tai neiszmislijes, rem damasis ant padawimu, bet asz misliju kad padawimai wietiniu senowes giwentoju gali buti teisingesni kaip kad padawimai toli no Mariampoles giwenancziu.

Aiszkus padawimas ir klaidingai Mariampole wadina Marijausis, pas mus Girininkuos wisur wadina Daminikonais.

Tokie padawimai ir wadinamai ira klaida szwiesiai pasirodanti.

Asz tikrinu, kad Mariampoleje toumet buwo ir dabar jau sik 3 kunigai ira Marijonai, Senkus Gilius ir senelis Juraitis, o niekados ne Daminikonai; prie Marijonu zokono priklauso Miroslawos, pirmiaus wadinta Slabada prie wieszkelio wedanczio no Seiriju in Alitus, Igliauka bažnitkaimis Mariompoles pawiete ir bažnitkaimis Sosnawa netoli plento einanczio no Mariampoles in Kauna,

Toliaus bus.

JUOKAJ

Tarp kumucziu.

Tiktaj tu kumute pawilgik su spiritu sawo wajkuj kojas, taj susidrutins.

— Ka szneki, kumute, kajp maniszkis išgere spiritaus, taj suwis ne gali paejti!

Išgulde.

— Mamele, del ko kaltinin kas turi lajke prowos stoweti.

— Mat del to, jog po wirokuj tures ilgaj sedeti.

Pasiszwentimas.

Pati in wira: Jau gana, tiejej wiraj niekam netikia del žmonijos ne labaj katras pasiszwencze.

Wiras: – Nu-gi ka tu zambrini! Ar-gi taj ne pasiszwentimas imti boba ant cielo giwenimo, kuri paskuj kaulu gerklej iszlenda.

Astronomije.

Wienoje lietuwiszkoje apigardoje, wienas isz susisukusiu krepszelninku turejo prakalba ir uszkluwo biski už astronomijos. Kalbejo api saule, ir jog menulis del to nakti szwiecze, kad butu szwiesu in naktigonia joti, api "merkura" "jupitera" norint nežinojo daugiau nieko.

Wienas isz žiopliu paklause: – Ale, wireli, kaip galejo dažinoti api juju wardus?...

Krome!

— Praszau duoti skribele del mano paczios.

— O kokia galwa turi pono pati?

— Tegul jiaje perkunas su jiosios galwa! Pilna bjauribiu..

Tajrots geras wiras.

Najorke, pamate wienas wiras ejnante sawo pacze su kokiu taj kumeliu no "lietuwiszkos dirwos" sustojo ir žiuredamas kalba in sawe: – Po perkunu! Juk taj mano boba su tuom kriaucziuku welkasi susitwere už ranku? Taj wajkine gilukis judwieju, jog asz skubinuosiu in kluba, o jagu ne tas, taj asz tam kriaucziukuj geraj iszprositau kelnes!

Ar-gi taj ne szarpus wiras del sawo paczios?

Gera pati.

— U-gi in kur tu wakar su sawo žmogum ejej?

— Ejau pas fotografa pikczerius nusimusztı.

— U-gi tu kumute sakej ana diena, jog jin pamesi ir runisi in giluma Ameriko.

— Taj-gi del to noriu tureti abieju wiename pikczerije ba rito, kajp diedas nuejs, taj isz ažiuoju.

Džiaugsmas wajkam.

— Taj džianuti bus mudwiem geraj, – kalbejo maža Mariuce in sawo brololi 7 metu?

— Kodel bus geraj?

— Nu-gi papej majuose koja nulauže, taj negales mudu pawiti, kad in kajli duot!

Žmogus ir welnias.

Wiena karta ažiawo kunigas, beważiuojant eme arkliaj szniokszti; ugi jis atsigrižo in užpakali žiuri antram gale wežimo sedi baisus burlokas. Kuningas daugel nemislijes, nusieme stula ir užmete ant kaklo besedancziam. Dabar jis, paju tes sunkinibe ant sawo kaklo, eme prasziti kunigo, kad ji paleistu, bet kunigas ne klausiti nenori. Parsiweže welnia namon ir sulaukes ritojaus, nuwejo in kalwe, prisake nekalt lenciuga (reteži) ir prirakino welnia bažniczioje. Paskui budawo kožna diena pakol kunigas atlaiko miszes, tas welnias pasilieka kaip sziaudelis menkas, o po atlaikimui misziu sto jasi diktds, kaip buwes pirmiaus. Atsitikimas szis buwes sako, už Nemuno.

DAILU IR CZYSTA VEIDA

turesi jeigu vartosi J.J.B. BLOOD PURIFIER. Szita guduole panaikina spuogus (puczkus), piemas ir kitokius neczystumus ant veido ir kuno. Iszczystina krauja ir padarys veida daliu, czystu ir skaiszciu. $1.00 už bakuska.

John's Supply House, 3215 S. Morgan St. Chicago, Ill.

PIRMUTINE UŽEJGA

Del Wietiniu ir Pribuwusiu in

MAHANOY CITY, PA.

—— PAS ——

PETRA ŽILINSKA,

25 N. MAIN STREET.

Ira taj geriause vieta kur žmogus buna pujkei paimtas, wisame gali geriause roda gaut. Kas karta užejs tai iłgai ne užmirszta isz swetingo priemimo.

KANTORAS

·B·A·N·K·I·N·I·S·

D. T. BOCZKAUSKAS,

520 & 522 W. South Al. Mahanoy City, Pa.

Turi susitesima su wisus Europineis Bankais. Wisi jau ira persitikrinis, jog ženkli pininga per muso tarpininkista greicziause nuejna.

Szimtai Tukstancziu

Isz wisu szalu Amerikos, per muso rankas siunczesi kas metas in EUROPA, LIETUWA, PRUSUS, ROSIJE, AUSTRIJE, LENKIJE, ITALIJE, IT T. T. IR T. T.

NE WIENO PININGAJ DA NE PRAPUOLE

Perskajtes Atmink!

KAZUNO TRAJANKA pri walo rastis kiekwienoj lietuwiszkoj szejminoj del grejto parejkalawimo lajke ligos. KAZUNO TRAJANKA ira sudeta daugar popieriniam bakskukije geltono kolerio ir pirkdami nuo sztorninku wisados rejkiaukit Kazuno Trajankos. Jejgu negalit gaut pas sawo sztorninka mano Trajankos, taj prisiunsk money order ant 55 c. o bus pri siunsta per paczta in trumpa iajka.

KAM SIRGTI GUMBU, SKAUDĖJIMU PO KRUTINE.

arba panasziems ligoms, kada Kazuno Gumbo—Kura netik ka apmalszina iga, bet ir praszalins in trumpa laika. Kasztuoje $1.00, su prisiuntimu per paczta $1.25 ir bus grejt prisiunsta GUMBO- KURA suskleda isz dwieju preparatu konkutes wajsa ir tablets Gumbo—Kura No 1. taj ira labaj geri wajstaj Moterims po palaru, nes skaudejima greji apstabdo, su prisiuntimu per paczta kasztuoje tik 75c. —LUKE'S RHEUMATIC CURE.— Szitas preparatas ira isz banditas ir daug žmoniu ira iszsigide isz ligos sirgimo Reumatizmu Uztikrinu, kad szitas preparatas praszalins Reumatizma wartojant per atsakanti laika, jeigu bus wartojama sikiu su EXPELLER LINIMENTU praszalins minetas ligas. Prisiunsk Money Order an. $1.50, o bus prisiunsta in trumpa laika per paczta Adresuok:

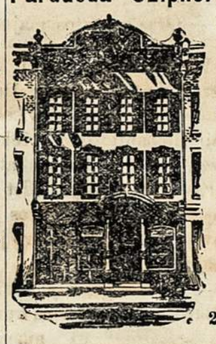
L. M. KAZUNAS, Aptiekorius 107 S. MAIN STR. SHENANDOAH, PA.

UŽDETA METE 1857. SUW. WALD. KAMISORIUS.

Chas. H. Woltjen,

212 S. CENTRE STR. :: POTTSVILLE, PA.

Parduoda Szipkortes iszmajno piningus ir t. t.



BANKINIS DEPARTAMENTAS:
Parduodame bankinius czekius in wieas dalis swieto. Tejpos-gi siunczeme piningus per paczta in tewine tiesiog in namus. Parduodame Money Orderius del Suw. Wald. Kanada ir Mexico dikaj. Mokame procenta ant sudetu piningu.

SZIPKORTES:
Parduodam szipkortes ant wisokiu łajwiniu kompaniju ir tikietus už ta paczia preke ka ir glaunam offise, pagal žemiause preke.

PARDAWIMAS NAMU:
Ar nori pirktie nama arba lota? atsiszaukit in mano offisa

PASKOLINIMAS PININGU:
Jago jum rejkes piningu ant nupirkimo namo arba ant sawo locno namo, mes galime jum pagialbet.

Raszikite arba atejkit pas

Chas. H. Woltjen,

212 South Centre Str. Pottsville, Pa.

Naujas apgarsinimas

Tautieczej Lietuwej pas sawa!

Asz padidinau sawo krautuwe kurioje galite gaut wisko, kaipo: ziegorelu kokiu tik ant swieto randasi teip sieninej koipo ir kabomi. Wisokiu LENCUGU auksiniu ir pavaksnotu ir sidabriniu. Auksiniu ŽIEDU kokiu tik kas nori. SPILKU, KOMPASU, KELCZIEU, wisokiu INSTRUMENTU, ARMONIKU ir cilinderej del grajinamu maszinukiu. MASZINUKEJ del raszimo gromatu. **Monu Kniga** ir wisoki prietajsai del darimo sztuku. Istoriszku knigu kokios tik randasi Lietuwiszkoje kalboj. Pujkiu maładsknigiu didelu ir mažu ir visokiu ABROŽELIU. Pujkiu POPIERU del raszimo gromatu su pawinczinwonems, az laboms ir kwietkoms. Kas welintu saw isz auksczinu minetu dajgtu parsitraukt taj tegul prisiuncze gromatoje 5 centus markem o aptures *PUJKU KATALOGA KOKIO DA LIETUWISZKOJE KALBOJE NESIRANDA* o kuriame ira wiskas apraszita apie kožna tawora o kas pirks, tas nesigraudins o gaus geresni tawora ne kaip pas kitus.

RASZIKITE GROMATAS ANT SZITOKIO ADRESO:

Jos. Matutis, 112 Grand st. Brooklyn, N. Y.

PUJKIAUSES LIETUWISZKAS

Hotelis KAZ. RADZIEWICZIAUS,

121 E. Centre St. Shenandoah, Pa.

TUOJAUS szale Lehigh Valies dipo po deszinei ranka ejnant in miesta. Taj pujkiause ir szwariausia wieta del swetelių ir labaj parankj del tu kurie atkelaus in Shenandoah, Pa. Apart wisokiu arielku ir alaus, turi didele zoposko pargabento isz Europos wisokiu winu, cigaru, o tejposgi prilajko wisokius waigiu ir ojsterius. Pakel wingi gali gaut nakwine ir prieteliazka roda wisame. Ira taj wienatine ir pujkiause wieta cielam Shenandoah'e, o kas katra atsilankis, tas pas kitus daugian ne eja.

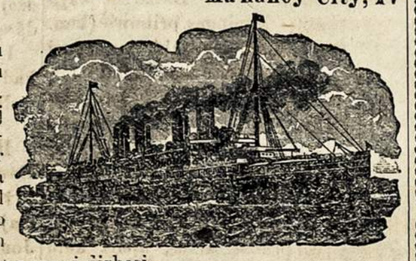
Tejpos-gi parduoda Szifkortes ir siuncze Piningus in wissa dalis swieto.

Didžiause Lietuwiszka Agentura

SZIPKORCZIU

Ir Kantoras Bankinis.

W. RYNKIAWICZIAUS 215 W. Centre St. Mahanoy City, Pa



Parduoda Szifkortes ant wisokiu łajwu, drucziausiu ir grejcziausiu. Siunczesi piningaj in wisas dalis swieto grejcziause ir pigiause. Iszduoda dostowierenes del tuju ka nori sawo dali lietuwoje kam pawesti. Wiskas tejsingaj dirbasi.

Tejpos-gi jago kur draugiste rejkałauje pujkiu Szarfu, Spilku, Juostu, Kepuriu, Karunu ir t. t. taj tegul raszo pas mane o apłajkis preke kas ka kasztuoje.

JAKIMO MRAZO

— WIENATINIS —

SALUNAS IR GROSERSZTORIS

Sugar-Notch, Pa.

Parduoda CUKRU, KAWA, HERBATA, MESA MILTUS ir wiska ta kas ira del žmogaus rejkalinga. Tejpos-gi prie wietos randasi SALUNAS su didžiausiais stikłais, szaltum alum, wisokios arielkos ir pujkiu cigaru. O priek tam parduoda SZIPKORTES ir siuncze piningus in wisas dalis swieto. WISI PAS MRAZA.

LIETUWISZKAS

GRABORIUS.

W. Traskauckas,

606 W. Center ul.

Jago atra Diewas pasauke in sawo garbe, egul giminos, arba prietelei nebasznikio nusiuoda pas teisinga žmogu, o ne kur kitur.

Arkiei Sutant, Riginai pulkus,

sai isz geriausiu fabriku, pulkei padabint medžio. — Friektam ra specialiu gra ir ne buna jokios urbacijos laike sesio | Wiska padar pigeliirgraže-gi

SENIAUSES

GROSERSZTORIS IR

...SALUNAS...

A. Daniszewicziaus

628 & 630 W. Centre St.

MAHANOY CITY, PA.

Geriausi ir szwiežiausi taworaj del walgio Miłej wisoki kwietinei ir ruginej. Mesa szwieži ir rukinta. Cukrus, Kawa, Arbata, Razinkos, Gazas ir tt. Kas perka už pininga gana daug pigiau. Alus ir arielka gera jog po iżgerimui žmogus buna swejkas kajp žuwis. Pas sawa! sena pažistama o kas karta atsilankis taj to nesigailes! neužmirszkite!

Tikrai pirma Lietuwiszka

KARCZIMA

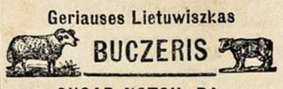
S. ARBASZAUCKAS,

Užiajkau szwiežia ir gardu alu net isz Staliupienu Ehu Porteri isz geriausiu Braworu, geriause Dekitnei, o ir su wisokiomis žolėmis Tejposgi kwepancziu Cigaru isz Rusijos ir Turkijos, ir Užkandatas stowi per visa diena ant stalo taipposgi duodu Lietuwems wisokes rodas ir ne laimeje kiek galedamas pagialbetu tik ne pamirszkit szio numaro.

1851 S. 2-nd STR. PHILADELPHIA, PA

P. Zawadzkis

Geriauses Lietuwiszkas



BUCZERIS

SUGAR NOTCH, PA.

Turi sawo krautuweje wisokiu mesu: swieži ir rukinta. Swarste tejsinga, mesa ka gardžiausia ir nuopujkiausia. Deszru niekur tejp pujkiu ir skaniu ne gausite kajp pas jin.

..LIETUWISZKAS..

GROSER-SZTORIS

Win. Juodeszkos.

100 S. Catawissa St.

MAHANOY CITY, PA.

Wisados užłajko szwieže wałgoma tawora:

Miłtai, Mesa, Cukru, Kawa, Arbata ir t.t. ir t.t.

Tejpos-gi turiu gerus arklus, pujke karieta ir boges del parsamdimo ant wesejiu, krikszteiniu, szermenu ir pasiwažinejimo.

Atejkite tame rejkale o busite užganadinti.

Jusu Prietelis, Win. Juodeszka.

NO $5 IGI $40

MAJNINES MASZINOS

Ir kitoki rejkalingi prietajsai randasi pas mus ant pardawimo. Tejpos-gi pristatom kožna daleli maszinos norinta kokio padirbimo.

Parduodame pikes, adatas, drilus, skreperius, skwibsus, knatus, popiera ir t. t. Parduodam PECZIUS o ir senus patajsom.

W. MORGAN,

16 N. Main Mahanoy City Pa

LEHIGH VALLEY.

Permainita diena Jan. 10 1902.

☞ Pasażierei ważiuojenti isz Najorko tegul ejna ant dipo ant uliczios: Foot of W. 23rd. Cortlandt arba Derbrosses uli. Pennsylwanijos fero (laiwelio)

Del norinczin ważuot pasażieriniu treinu a tejna tame laike ir in taises wietas: In Pennsylwanijos Junction, Mauch Chunk, Lehighton, Slatington Catasauqua, Allentown, Bethlehem, Easton, Hazleton Weatherly Delano ant 7,58, 10,20 isz rito 5,19 popiet

In New York 7.58 10.20 isz rito 5.19 popiet

In Hazleton 7.58, 10.20 isz o 5.19 po piet

In Wilkes-Barre, Tunkhannock, Towanda, Ulster, Athens, Waverly, ir Elmira 10,20 isz rito 5.19, po piet.

In Rochester, Buffalo, ir westus ant 10:20 5,19 po piet.

In Scranton 10,20 rite 5,19, po piet.

In Raven Run, Centralia, Mt. Carmel 11,09 isz rito 1:08, 7:11 popiet.

In Shamokin ir Sunbrery ant kelio Pennsylvanijos geležinkelio 11,09, isz rito.

In Delano 7.58, 10,20, isz rito 5,19, 11,15 popiet.

In Buck Mountain, New Boston, St. Clair Pottsville 7,58, 10,20 isz rito 5,19 popiet.

Iszejna isz New York in Mahanoy City 6:55 rite ir 12:40 po piet.

Isz Philadelphijos in Mahanoy City 8:39 priesz piet ir 2:20 po piet.

Nedelinis Treinas.

In ParkPlace ir Delano 9,47, isz rito 5,19 po piet,

In Lofty, Audenried ir Hazleton 9,47 isz rito 5,19 po piet

In Shenandoah, Raven Run, Centralia Mt Carmel 10,33, isz rito 7,10 po piet.

In Wilkes Barre, Scranton, Pittston, Sayre Rochester, Buffalo, ir in kitas szalis Westu 9,47 isz rito ir 5,19 po piet,

New York ir Phila. 9,47 isz rito 5,19wakare

Mauch Chunk ir Easton, 9,47 isz rito ir 5,19 po piet.

Isz New Yorko in Mahanoy C 25 po piet.

Isz Philadelphijos in Mahanoy City 1:32 po piet.

CHAS. S. LEE, Gen. Pass. Agt.
26 Cortlandt Street New York City

ROLLIN H. WILBUR, Gen'r'l. Supt.
26 Cortlandt Street New York City

A. W. NONNEMEAHER, Div.Pass.Agt
South Bethlehem, Pa

PHILADELPHIA & READING R.R.

Inżajei naudoje kietas anglis per ka ne buna smirdanczin dumu.

Permainita diena 17 .Nov 1901

TREINAI ISZ EINA ISZ MAHANOY CITY:

In New York per Philadelphia 2,47, 6,13 greitu expresu] 8,14, 10,05 priesz piet; 1,02 47 6,46 po piet. Nedelioj 2,47 priesz piet 02, 3,18, 5,15 po piet.

In New York per Tamaqua 6,13, p piet 1,02, 3,47 po pt. Nedeloi 8,32 pr. pt. 1,02 pt.

In Philadelphia ir Reading 2,34. 6,13 .814 10,05 isz rito, 1,02, 3,47,6,46 po piet. Nedeloi 2,47 i. rito ir 1,02 3,18, ir 5,15. po piet,

In Tamaqua 2,47, 6,13,8,14,10,05 i. rito 1,02, 3,47, 6,46 ir 8,50 po piet. Nedeloi 2,47, 8,32 i. rito, 1,02,5,15. po piet.

Naujas trejnas in Pottsville 8,5 per Tamaqua

Per trumpa kelia in Frackville, St. Clair ir Pottsville 6,24 po piet. Nedeloj 3,18 rite.

In Pottsville per Tamaqua 2,47, 8,14 ir 10,05 isz rito, 1,02, 3,47, 8,50 po piet. Nedeloj 2,47, 8,32 isz rito, 5,15 po piet.

In Williamsport, Sunberry ir Lewisburg 3,28, 9,11, 11,47 isz rito 2,20,6,54 po piet. Nedeloj 4 rite, 3,18, 7,54 po piet.

In Ashland, Mt.Carmel ir Shamokin 4,00 9,11, 11,47 isz rito, 2,20, 6,24,7,54,10,20 po piet. Nedeloj 4,00, 8,18 isz rito, 3,18,7,54 po piet.

InMahanoy Plane 3,38 9,11, 11,47isz rito, 2,20, 6,24, 7,54, 10,20 po piet, Nedeloj 3,38 8,18 isz rito, 3,18, 7,54 po piet

In Shenandoah 3,38 9 , 11,47 isz rito, 2,20, 6,24, 7.54 10,20 po piet. Nedeloj 3.38 isz rito.

In Baltimore, Washington, South ir Westus ant B. & O. R. R., Readingo stacijos Philadelphia 3,20, 7,55, 11,26, isz rito, 3,46, 5,18, 7,27 po piet. Nedeloj 3,20, 7,55, 11,26 rite, 3,46, 7,27 po piet.

Apricz to treinai apleidže 24-th ir Chestnut uliczios tomis dienomis 1,35, 5,41, 8,28 po piet. Nedeloj 1,35, 8,28 po piet.

Trejnaj iu Mahanoy City,

Iszejna isz Philadelphia ir Reading Terminal ant 4,30, 8,36, 10,21 isz rito, 1,36, 4,06 43,5, 6,36, 11,36 po piet. Nedeloj 4,00, 9,06 isz rito, 4,06, 11,36 po piet.

Iszejna isz New York per Tamaqua 4,00, 9,10 isz rito, 1,30, 4,40 po piet. Nedeloj 4,30 isz rito, 1,00 po piet.

Iszejna isz New York per Philadelphia 4,30, 8,00, 11,30 isz rito, 1,30, 4,30, 9,00 po piet. Nedeloj 4,30 rite, 1,30, 9,25, po piet ir 12,15 nakcze.

Iszejna isz Readingo 1,45, 7,00, 10,08 isz rito, 12,15, 4,15, 6,00, 8,26 po piet. Nedeloj 150, 5,55, 10,53 isz rito, 6,00 po piet.

Iszejna isz Pottsville 2,25, 7,40 isz rito, 12,30, 6,10 po piet. Nedeloj 2,52, 7,05 isz rito, 2,05 po piet.

Iszejna isz Tamaqua 3,10, 8,43, 11,23 isz rito, 1,49, 5,56, 7,30, 9,57 po piet. Nedeloj 8,10, 7,50 isz rito, 2,50, 7,30 po piet.

Iszejna isz Williamsport 7,20, 10,00 isz rito, 12,34, 4,00, 11,30 po piet. Nedeloj 10,00 isz rito, 11.30 po piet.

1 Iszejna isz Shamokin 1,33, 5,00, 7,00, 9,07 1,53 isz rito, 2,37, 5,41 po piet. Nedelej 1,33 7,15, 11,53 isz rito, 4,00 po piet.

Iszejna isz Mt. Carmel 1,45, 5,16, 7,08, 9,21 isz rito, 12,02, 2,42, 5,50, 6,15 po piet Nedeloj 1,45, 7,25 isz rito, 12,02, 4,01 popiet

Iszejna isz Shenandoah 2,10, 5,38, 7,35 isz rito, 12,26, 3,09, 6,09. 7,04 po piet.

Trejnaj ejnanti per Frackville.

Iszejna isz Bear Run Junction in Pottsville 8, 10,19 priesz piet, 1,02, 5,10, 6,46 p piet. Nedeloj 9,11, 11,34 isz rito 3,41 popi

Iszejna isz Mahanoy City in Pottsvill ant 6.24, po piet. Nedeloj 3,18 popiet.

Iszejna isz Pottsvilles per Frackville ant 17 isz rito, 4,27 7 12 po piet.

ATLANTIC CITY R. R.

Iszejna no Chestnut St. ir South St. Ferries

Atlantic City	Cape May
*7.30 A.M. L.	*8.45 A.M.
§8.00 A.M. L.	†4.15 P.M.
*9.00 A.M. E.	†5 15 P.M.
§10.00 A.M. E.	Ocean City
†10.45 A.M. E.	*8.45 A.M.
†2.00 P.M. E.	†4.15 P.M.
†4.00 P.M. E.	†5.15 P.M.
*6.00 P.M. E.	Sea Isle
*5 00 P.M. L.	§§7.30 A.M.
*7.15 P.M. E.	†8.45 A.M.
	†4.15 P.M.

* Kas diena. † Nedelionis. † Szsiokionis dienomis ‡ Per Subway. (b) South uli. 4:00 adinos (c) South St. 4:15 (e) South St. 5:30 (a) South St. 1:30. (d) South St. 3:30. ($) dolerines ekskursijos.

Tobliczos ejimo traukiu galite gautie offisuose ant 13th and Chestnut St., 834 Chestnut St., 100 Chestnut St., 609 South 3d St., 3362 Market St

Apie daugiau informacijlos atsiszaukite pas artimiausius agentus Philadelphia & Reading stacijos arba adresawokite:

W. A. GARRET, Gen'l Supt. — EDSON J. WEEK Gen'l Pass'r Agt.
Reading Terminal, Philadelphia.

LIETUWISZKAS
BALBERIS
T. KWIETKAUSKAS.
314 W. Centre St. Mahanoy City
Pujkei płaukus kerpa ir

Żinios wietines.

— Oras labaj atmajningas gusejs lije taj welej szala.

— Subatoje buwo pede, żmonelej tikej pasielge.

— Darbaj geraj ejna, – po senowej.

— Lietuwej grażej pasielge, ir diewobajmingi, o ira żenklu, jog kes nedele in bażnicze ant abieju misziu daugibe żmoneliu susirenka.

— Puikios maszneles ir walizos ant Kaledu pas Gruber & Co. 34 E. Centre uli.

— Biznej sztoruose geraj ejna, groserninkaj nesipejke.

— Ir wesejliu bus, ba net penkios uszsakitos, – tris nasz leles ir dwi mergeles. Taj ir geraj!

— Butu daugiau wesejliu nes stokas mergeliu, o katros ir ira, taj ne labaj skubinasi su isztekejimu.

— "Hercules" parasonas kuris ne gal iszsiwerst in kita szona, pas Gruber & Co. 34 E. Centre uli.

— Oraj ne swejki daugumas żmoniu kosti, o ne żino kad giduoles "Klondyke" kosuli ir sunkuma apmalszina. Butelukas kasztuoje 15 centu o gali gauti kożnoje aptiekoje. Ira taj iszrastos per garsinga aptiekori p. Kazuna.

— Parasonaj, wisokio didumo ir koloro, už 35¢, 65¢ lig $6.00 pas Gruber & Co 34 E.

Isz Lietuwiszko Kaimeliu.

SHENANDOAH, PA.

— Dirba geraj!

— Wesejlu "plenty", subatomis net riginu neisztenka del weżinimo weselninku.

— Bus geri łajkaj jagu poruojesi. Strajko ne bus!

— Socialistaj abidwi partijes ingales ir sawo wirszininkus iszrinks.

— Lietuwej nesibajdo socialistu, ir ant tiek supranta, jog socialismas susideda isz tu pacziu żmoniu o kajpo nauje politikiszka partije, taj ir daug tejsingesni, negu dwi pirmutines. Norint dabar Lietuwej draugeje su Lankajs ir Słowakajs pasirodis politikoje.

— Wisi sako, jog p. Kazunas żinomas del wisu bus iszrinkta ant burmistro! Ir ameri konaj ta pati sako, ba po tejsibej, tinkamesnio nesiranda.

— p. Mieldażis, wisus żieminius sutus parduoda ka nopigiause o taj kad padariti wieta del wasariniu sutu. Rejke żinoti jog sutaj wisi łocno darbo, pujkej, druczej ir pagal naujause mada padariti. Skubinkites ir naudokite isz tos progos!

Lewiston, Me. – Darbaj ne szlektaj ejna.

— Lietuwiszkas klubas geraj łajkosi(?)

— Diena 31 Sausio atsibuwo wesejle p. Antano Daunio su pana Marijona Klemonckiute, ant kurios grażej pasibowijo, be jokiu wajdu ir musztiniu. Diewe łajmiki.

— Jus mergajtes, jagu ejna te pro żmogu, taj jagu uszkalbina, ne pawidekite żodżio ir augsztin nosiu ne rieskite.

Spring Valley, Ill. – Darbaj majnose geraj ejna.

— Oras kas diena majnosi.

— Wesejlu kas diena inwales, ba merginu nestokuoje, o wajkinaj net rupczuojesi už merginas, tai net skwajeras turi tajkiti.

— Parapijoje jau spakajna, o kad butu priesz taj kitoki kuningaj, taj ne butu tasiniu ir wajdu. Dabartes, kajp szitas kuningas pribuwo (kun. Wałajtis) ir pasaki, jog ne rej kałauje jokio komiteto ne mitingu, pats wienas gaspadoraus. taj suwis spakajna. O kuninguj Ambrozewicziui, taj wiskupas liepi isz diesezijos karuotis in kitur. Dabar parapijonaj ira użganadinti isz sawo prabaszcziaus, apart kelu beduszin – kałmuku, kuriem kuningas suwis ne reikalingas, Ar ant iłgo tejp bus, taj ne żine.

— Klubo sztoras ketinias subankrutit, nes welej susidrutino, żinoma kajp bakselus praszalino o kitus uždejo, ba norint buwo taworo daugibe pardawia, taj ne saw ant ałgu ne iszteko.

— P, Gwazdinskas, kriauczius, turi wisada darbo inwales, ba wireli pujkej ir pigej suta padaro.

Black Diamond, Wash. – Kas diena lija – sniego neira, o kad ir kiek iszpuola taj welej sutirpsta.

— Darbaj geraj ejna ir neszlekti uždarbej.

— Lietuwiu ira 2 familijos ir 6 pawieni – wisi sutikime giwena, tiktaj moteriukes nuoła tos sznajruojesi, kajp dwi kates.

Northampton, Mass. – Darbaj geraj ejna ir uždarbej geri.

— Merginu ira api pora tu zinu – wisokio sztamo, ir wajkinelus enge wisokejs spasabajs, o kajp katras kokia apredo, taj pradeda uszpakalu krejptis, o ne kurios usz sweti mus piningus net in Filadelfije nuważuoje. Oj, oj! paims Baltruwieni in puca!

Thomas, W. Va. – Darbaj ne perszlektaj ejna.

— O tankej majnosi.

— Miestas kas kartas pasikelineje ir jau keli muraj nau ji pastatiti. Ira pujki bażnicze kataliku.

— Żmonis grażej uszsiłajko.

— Tiktaj nekurios moteres megsta kitus apkalbineti ir apjuodineti, tas taj butu łabaj ne grażu.

Lawrence, Mass. – Darbaj ne szlektaj ejna.

— Lietuwej ant kart subruzdejo parapijos rejkałuose, ir su Diewo padejimu ir sutartije trumpame łajke wiska dawes in paredka.

— Oras nuołatos majnosi.

Wilkes-Barre, Pa. Ketwerge No 3 brekerije Del. & Hudson kompanijos wisi wajkaj dirbanti tam brekerije iszejo ant strajko, už tat jog farmonas nenorejo indet nau jus langus, per kuriuos inejdawo wejas,per ka buwo jiems per szalta dirbti.

— Ketwerge, Plymouthe at sibuwo prowa 26 wiru kurie ta po aresztuoti už nužudima Konstantina Sebulawski perej ta nedelia.

Minersville, Pa. – Darbaj geraj ejna ir geri uždarbej, o ir kas isz kur pribuna, taj dar ba gauna.

— Ira mergajcziu inwales, nes nežine del ko tiejej wiraj nesipaczuoje.

— Lietuwej grażej pasielge. Taj łabaj grażej.

Duquesne, Pa. – Darbaj geraj ejna ir pribuwusiem ne sunku darba gauti. Užda rbej ne szlekti.

— Diena 4 Feb. elektrikinis karas nusirito no relu in pakalne, nes żmoniu ne pažej do, tas atsitiko szale Oliver Stacijos ant puse keturiu po piet.

— Diena 31 Sausio priemi stona moteristes p. A. Kaminskas, kawalierius, su pana Marijona Kwietkauskiute, mergaite. Wesejle buwo łabaj pujki ir wisi grażej pasielgi. Łajminki Diewe del jaunos poreles!

Wilburton, Ind. Ter. – Dirba łabaj geraj, nes ir żmoniu daugibe priważiawo, jog net sunku darba gauti.

— Dienos łabaj grażios, – żiemos suwisaj ne buwo, medžej sprogsta ir bulwes prade da soditi.

Lietuwej grażej pasielge o kad ir kada susikirszina, bet welej susitajko.

Hartshorne, Ind. Ter. – Darbaj geraj ejna.

† Diena 11 Sausio likosi majnose sudekintas per szuwi Jonas Juodegis, jaunas wiras, prigulejo in Draugiste Szw. Kazimierio i Draugiste Kasztu li kos kunas palajdotas. Nebaszniukas buwo doraus giwenimo wajkinelis, milejo skajtimus ir buwo pasirengias paczuotis, jau ir uszsakaj ejo, nes Diewas kitajp paskiri ir jaunikistoje in sawo garbe paemi. Pali ko czion pusbroli, Juoza Sejlu, giwenanti czionajs. Tegul Diewas duoda wieta tarp sawo iszrinktuju!

Youngstown, Ohio. – Oras ne szałtas ne sziłtas – widutinis.

— Darbaj łabaj geraj ejna, ira daugibe fabriku, taj wisuo se dirba net wiskas dunda.

— Lietuwiu ira ne perdaug wisi sutikime giwena ir grażej pasielge.

— Diena 20 Sausio likosi pałajmintas sakramentas moteristes p. Franciszkaus Łajmansko, su pana Ewa Szunckiute. Wesejle buwo łabaj pujki, ba jagu dawadni żmonis buwo sukwiesti, taj ir dawadnej pasielgi. Stona moteristes pałajmino Guod. Kun. Jankauskas, prab. isz Clevelando.

Sturgeon, Pa. – Oras maj szitas.

— Darbaj majnose geraj ejna, – uždarbej ne ligus.

— Lietuwiu ne daug, bai ir apigarda ne dideli, nes sutikime giwena.

Kajp katrie gało grajbstosi,
Kajp kertukaj prieszajs statosi?
Wienas wajkiazas norejo "krismu" gauti.
Ir gawo pusetinaj rauti,
Salunink's iszstume per duris!
Ir da per kupra aplajke kelis!
Norejo paskuj kelis dolerius gauti,
Ir norejo net in Chicaga begti.
Piningu negawo, ant wietos liko,
Ir melini antakej pasiliko.
Ne rejke po karczemas wajkszczioti,
Ne jokiu "krismu" jieszkoti,
Mat tas ne nusiduoda.
Tankej in kajli duoda.

* * *

Oj tas kupris,
Taj dideliu kwajlis
Ir spangis.
Pats nenori skajtiti,
Ir kitus nori atkalbiti,
Bet jiojo ne klauso,
Ant jio plowoniu ne pajso.
Jagu kupris ne pasitajsis,
Taj jiam kupra atitajsis
Tada pamatis
Tas kupris.

* * *

Jagu kur stowi ant geležkelio karaj,
Taj buna ne labaj geraj.
Juk żinome, karaj del giwu liu?
O ne del żmoniu...
In wiena kara keli suejo,
Turbut in kur ważiuot norejo,
Bet breksmonaj iszware.
Net sarmata padare.
Jagu bunate swodboje,
Taj sedekite stuboje,
Po karus ne landikite,
Swieto nejuokikite.

* * *

Turime czionajs ne wiena,
Ka turi Lietuwoja pacze biedna.
Czionajs in gerima innirszo,
O apie biedna motere užmirszo.
Czion mat ir sunu turi,
Gera wajkina kajp priguli,
Taj ir no jiojo pede iszwilioje.
Ir nusilaka, net repl ioje.
Karta net in sklepa insirito,
Net langaj sklepe iszkrito,
O ir pas wajta tankej patenka,
Usz ka ne penki dolerej ne usztenka.
Ne wienas klause:
Kam paczios nepartrauke?
Taj jis ant to peczejs sutrauke,
Ir sako: kad piningu ne turiu,
Taj kajp partraukti galiu?
O tu, kwajlas ne gali,
Jagu kasdien pasigiart gali,
Ar gi partrukti negali!
Daug czion turime tokiu!
Da ne pamena ant paczios ir wajku,
Czionajs be palawos lebauje,
Suwis apie taj nedboje.

* * *

Wienas karczemoje geraj uszsitrauke,
Ir paskuj namon trauki;
Priejo prie upes, nors feras stowejo.
Bet jis in fera nesedo;
Sedosi in maża watlele,
Nedidele, – kajp geldele.
Ne trukus irkla isz ranku palejdo,
Ir cu! riwe plaukti pasilejdo!
Pagirios iszejo,
Bajsej drebejo,
Żmones kraszte stowedami žiurejo.
Nes Diewas ant jiojo susimilejo,
Prażuditi ne norejo,
Wanduo prie kraszto prinesze,
Giwas isz watleles iszsinesze.
Ne wieno girto drasa,
Giwaste nunesza,

* * *

Kas tom merginom darosi,
Jog no wajkinu kratosi;
Liepe angelskaj mokitis,
Tada gales prie jiuju gretitis.
Liepe ir cziu kramtiti,
Žaliom seilem spjauditi,
Taj tada Lietuwius miles,
Ir kalbeti su jiom gales.
Wajkinaj kitokios rodos ne turi,
Jagu mislina paczuotis, ant lenkajtes žiuri.
Taj wireli isz tokiu mergi nu juokesi,
Prie lenkiu gretinasi,
Su jiom apsipaczoja,
Grażej ir mejlej giwuoje.

* * *

Sako, jog Indian Teritori,
Ne gali pasigiart kad ir nori;
Usz pininga wisko gausi!
Ir gerimo parsitrauksi,
Ne senej turbut no "cziako"
Ne wienas net apjako,
Waldžios ne proto ne teko.
Net ir waldžios ne turejo
Ba aptersztas kelnes ant stogo padejo.
Juk blajwi to nepadaris.
Kelniu sutersztu ne pakabis.
Kad wisi matitu,
Juokus isz to turetu,
Jagu ten karczemos butu,
Ne wienas ant Indijo pawirstu.
Kiek naujienu krepszije turejau,
Wisas sudejau,
Da wienas pilnas stowi,
Nes man dajnuot nesinori.
Bus gana.

Naujas Iszradimas kajp išsigydyti nuo reumatizmo, kuris kankina daugeli darbininkų. Serganti reumatizmu jaučia skaudėjimą kojose, strėnose, nugaroje, pečiuose, rankose ir per neatsargumą tampa nelaimingu iki smert. Daktarai iki šiol neišrado gyduolių nė patentuotų įrankių, kurias galėtų išgydyti reumatizmą. Visokiliniimental ir visokį kiti gydymai ne tik kad neišgydo reumatizmo, bet priešingai, dar jie tą ligą padidina ir padaro ją neišgydoma. Kad atsilinuosuoti nuo jos, reikia siekti gamtiskų budų gydymosi, kurie tą ligą išgydo ant visados. Norėdamas tapti sveikuu, prisiųsk $2 vien ant uždengimo kaštų apgarsinimo ir lietuviškai drukuoto pamokinimo kurį jums prisiųsiu, kokiu budu pats savę be daktaro ir gyduolių visai išsigydysi savo namuose. Adresuok:
A. LIETUVIS,
3321 Auburn Ave., Chicago, Ill.

Lietuwiszkas Graborius
W. Leonawiczius
118 N.Jardin St. Shenandoah.

Jagu Diewas katra paszauks in sawo garbe, taj likusios gimines tegul nusiduoda pas sawo tauti o pujkej szermenas parengs.

Dr. Olga R. Povitzky
Specialiszka Daktarka
No wisokiu Moterinių ir Kudikinių Ligų.
Su kuria gali susikalbet Lietuwiszkaj, Lenkiszkaj, Wokiszkaj, Angelskaj ir Maskoliszkaj Turi ofisa tuojaus szale paczto. Priima ligoniui no 9 lig 11 isz rito, — po piet no 1 lig 3 — wakare no 6 lig 8 adinos. Duoda grejta pagialba ligose.

PLAUKAI jeigu slenka, raszyk pas mus, mes gvarantuojame jog musu naujai iszrastos gyduoles, panaikins pleiskanas (bluzganas), sulaikys slinkima, sutvirtins ju szaknis ir vieton iszpuoluusiu atauginis naujus, dailius, tankius, minksztus ir giuodnius plaukus. Apsaugos nuo praplikimo ir prażilimo. Atsiusk $1.00 o gausi bonka musu garsingos gyduoles ant iszmeginimo. ANIMATOR, 3305 Auburn Av, R 1. Chicago, Ill.

GERIAUSI LIETUWISZKI DAKTARAJ
GIDO WISOKES SLAPTINGAS IR USZSISENEJUSES LIGAS
DR. KAZIMIERAS BUTKEWICZE.
Specialistas moteriu ir wajku ligu, apżiuri ligonius kožna diena no 2 lig 6 adinos po piet Tikras Trejesdewineres, Palangos ir Asztrausbromo balsamas no kosulo, sintes ir plauczin gidomas, kuri galite gaut pas mane su mano paraszu *D. Giaczas.* Krejpkites ar szaukites tiktaj Lietuwiszkaj pagal žemiau paduota adresa:
Apteka Magister Farmacis D. Giacza,
4556 S. ASHLAND AVE. (terp 45 ir 46 street) CHICAGO, ILL

Skaitikit Wisi
Ar nori tureti pujku, druta ir pigu suta?
— NUEIK PAS —
J. Meldazi.
122 S. MAIN ST. SHENANDOAH
TEMIKITE!
Nog Szios Dienos Lig 1-mo APRILAUS
Wisi žemine sutaj tur but iszparduoti padarit wieta wasarinu drabužiu. Už ka wisi žeminej drabužej bus iszparduoti už łabaj numažinta preke. Pasiskubinkite pirkt kol ira wisokiu sajzu ir cejku.

BALEJ
Dr. Szw. Franciszkaus, isz New Haven, Conn. parengi diddeli baliu, kuris atsibus 23 d. Wasario priesz užgawenes ta panedeli, prasides 7 adina wakare ir trauksis per wisa nakti.
Inžanga wirams——25¢
Moterelems ir panelems free.

Draugiste SS Petro ir Powiło Braddock, Pa. parenge balu, kuris atsibus d. 23 Wasario (February) prasides ant 6 ad. wakare ir trauksis lig welibaj nakczej, o taj bus ant Torner sales tarp 6 ir 7 uliczin.
Inžanga wiram———50¢.
Moteres ir mergos ne rejkałauje tikieto.
Susirinkkite kanoskajtlingiause, ba da tokios zobowos czionajs ne buwo!

Kur buna

Mano brolis Antanas Rekimawiczius 32 metu senumo, 3 m. Amer. paejna isz Kauno gub. Rasejnu paw. Priesz kelis metus giwe no Pittsburge. Tegul atsiszauke ant adreso:
Aniele Rekimawicziute, [31 01]
15 William Str. New Haven, Conn

Antanas Ilgunas isz kajmo Laukeliszkiu ir Motiejus Utara isz kajmo Mockabudžio, abudu Wilkawiszkio pawieto, tegul atsiszauke ant adreso:
Mr. Adam Swotelis [31 01]
178 first Str. Elizabeth, N. J.

Mano brolis Juozas Paulawiczius, isz Kauno gub. Rasejniu ujezdo, Szilalies para Pirmiau giweno 4 metu Chicage o dar nezine. Tegul jis pats ar kas kitas duoda žinia ant adreso:
Petras Paulawiczia,
Thomas, W. Va. [31 01]

Asz Simonas Tamoszunas, pajieszkau mano sunaus Juozo Tamoszuno, paejna isz Winiaus gub. Traku uiezdo Kwonio wolostes, Užgikelio kiemo, ar jis pats ar kas kitas daneszkite ant adreso: [31 01]
Mr. Simonas Tamoszunas,
Box 342 Hanover, N. H.

Rože Naujeliene, po tewu Mazurkewicziute isz Kalw. paw. Rudamino parap. tegul danesza ant adreso:
Mr. Willi. Mazurkewicz,
Box 81 Luzerne, Pa.

Mano du szwogerej, Mikas ir Wincas Rutkau kaj, abudu Wilenskos gub. isz miesto Punes, tegul atsiszauke ant adreso:
Mr. Andrius Gense awiczius,
Box 183 Black Diamont Wash.

Franas Leonawiczius, giweno Du Bois, tegul atsiszauke ant adreso:
Mr. J. Urbon,
830 W. Long Ave. Du Bois, Pa.

Mano Dedis, Silwestras Lopaszas, Witagolos kajmo. Ras. paw. tegul atsiszauke ant adreso:
Mr. Stanisłowas Lopsza,
2013 Lafayette Str. Scranton, Pa.

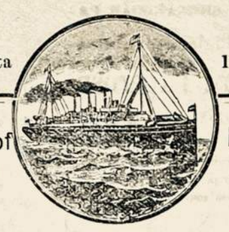
Antanas Mizukis, Ras. paw. Girdiszkes kajmo, Kauno gub. daneszkite malonings ant adreso:
Mr. Jos. Kuizinas,
2013 Lafayette Str, Scranton, Pa.

Petras ir Benediktas Norkewiczioj, Sziauliu paw. Kurczenu miestelo, tegul atsiszauke ant adreso:
Mr. Peter Grujnis,
Box 142 North Jay, Me.

Mano brolis, Baltrus Miliszauckas isz Runkiu kajmo Wejweriu gmino, tegul atsiszauke ant adreso:
Mr. Mat. Miliszauckas,
Box 142 North Jay, Me.

DUOKITE BAŁSA DEL
John O'Neil.
-- ANT --
Burmistro.

First National Bank
Banka uždeta 1852 metuose



Depository of the United States.
Kapitolas ir priaugimas 3,500,000 Dolerlu.
KAMPAS FIFTH AVE. & WOOD STR. PITTSBURG, PA.
Mokame treczia procenta no depozitu; procenta galima atsiimti kas tris menesai, o piningus kiekwiename łajke be jokiu notu. Banka ira po Amerikoniszkos waldžios priežiura ir del to piningaj niekieno prapult ne gali.
Siunczia piningus in wisas dalis swieto geriaus nei kiti, nes turedami susineszimus su didžiausiom Europos bankomis, nesikrejpiame prie New Yorko arba Prusiniu agentu. Per mus siunsti piningaj nuejna in 11 dienu, o 23-ia diena gauname resitas.
Łajwakortes parduodame ant grejcziausiu łajwu.
Piningus siuncziame ir per telegrama. Del sudejimo in banka arba iszsiuntimo, piningus galite prisiunst per paczta
RASZIKITE PAS MUS LIETUWISZKAJ
First National Bank
PITTSBURG, PA.

WIENATINIS LIETUWISKAS
HOTELIS
W. RAŽUKA, 7 Washington St. NEW YORK.
JAGU ważuojete in ir isz Ameriko in Lietuwa taj galima gaut łajwakortes pigiau kajp kitur ir wisus bankinius rejkalus atlikt, taj wisada nusiduokit pas mane, ba pigiau kajp wisam New Yorke užtaikiau geriausus pujkius ir walgius su nakwine, niekur tejp pigej ne gausit. O po daug kurie norite ważiuot be mokejimo piningu už kelone taj asz dastatau už darbininkus ant szipu dikaj. Tejposgi isz mano offiso galima gautie darbus in wieta o ir rodas galima gautie wokokiuose rejkaluose. Temikite mano adresa Hotelis randasi arti Castle Gardes — sinant pas mane — jei koks angawikas noretu westie kitur taj ne ejkit igi mane dasigausit.
Su guodone WINCENAS RAŽUKAS.

AR SLENKA PLAUKAI AR NORI KAD ANT PLIKOS GALWOS USZZIALTU?
GAL ira galwo pleiskanu? Ar turi papuczku-dederwiniu, ar nežuli iszberimus wisokiu puczku? Gal galwa skauda? Jagu tejp taj szaukis pas **Prof. BRUNDZA Scalp Specialist**, kurs terp wisu ir žinomas ir buna didžiausieme mieste New York, kurs su jo giduoleme tukstancziž žmoniu pasigelbejo ir gausi wiesa informacijas DIKAI kajp iszsigidite, nusiduokite ar raszikite. Gausi roda DIKAI
Swarbiauses budas apsisaugot no pawoingu ligu.
Wienas garsingas daktaras ir profesoris isz Europos łajke lekeiju Bellevue Hospitale Medecina Universitete iszajszkino kad ligas gidite kajpo: Dusuli, dzlowa, kosuli sloga, katara, bronkitis gerkles skaudeima sunkuma po krutine, no užszaldimo gautas ligas, su szej intajsa "Oronasal Zincum Inhaler" kurs ira padirbta Londone ir wartota pirmiause per Dr. Yeo, paskiau kiti daktaraj at paskeme wartogo ir in szi szali pateko, ira patemita per garsingus daktarus kad Ilgonej geriausi giduoles su wisokeis nuodais, mateszimus kajp tai: ira wisokiu trucziznu geriamose giduolese kuriot suzadina apetita walgio ir abelnaj nusilpnina wisa zmogaus organizma. Taigi kad kas užlajkita mineta intajsa kurs tik kwepimu iszgidis labjause gautas ligas majnose prasza lius wisa prislwelusi sistema isz planeziu ir gerkles. Taigi ta intajsa kad rastugi kožnam name, su jei wiena gali iszgidit keletas žmoniu nerejkalaujant inti kitoniszku ir nekasztuotu iszduot aptiaram po kelis szimtus dolerius už gidima ligos. Kas prisiuns sawo gera adresa taj iszsiunsime DIKAI wisus apraszimus kajp rejke wartuoti ir kajp apsigint no ligu. Atejkite ar raszikite po adresu:
J. M. BRUNDZA, Chemist
Broadway 220-222 S. 8-th BR'KLYN. N W YORK CITY

Głauna Agencije. Kantoras Bankinis.
POWIŁAS V. OBIECUNAS,
1118 Carson St. Telephone 309-2 S. S. Pittsburg, Pa.

Parduoda szipkortes ant wisokiu kompaniju ir siunczia piningus in wisas dalis swieto. Tejposgi parduoda wisokias kuningas historines ir maldakninges. Kam jum wajlaszcziot pas swetimtauczius, jagu turi sawo Lietuwi. Renkite sawiszki. Tejposgi insekurawoje wisus dajgtus no ugnies iszmajno piningus Rusi zkus ir prusiszkus ant Amerikoniszku. Atims isz Lietuwos dalis arba paskolina piningus padare Dowiernasti ant wedimo prown randawojimo nama ir tt. tejp kajp kraja was rejantas. Jagu katra isz Kastergardes nores gražint atgal arba tures koki ergeli, taj tegul szaukesi prie manes o asz wisom pajegom pasirupinsiu iszluosuot. Szelpkite sawiszki.

Geras Kromas Pecziu

Mes parduodam daugiau pecziu negu wisi kiti kromaj mieste.
Mes perkame ant kart ciełas wagonus už tat ir galim jumis parduot pigiau negu kiti.
Kožnas pecvius ira gwarantuotus per mus ir jajgu neiszsiłajkis per pasakinta łajkasugra žiname pi ningu
Visokius naminius rakandus pas:
R. GUNAN. 201 203 205 W. Centre St. MAHANOY CITY, PA.

Europos Daktarai SPECIALISTAJ.

DR. J. SOUPCOFF. DR. J. COHEN.
Tikribe daktariszkam iszlirimegal pasiekt tik tokios daktaras, kuris ilgesni laika sawo giwenimo perleido ant tirinesimu. Musu datirimas giwuoja no 15 metu ir didžiausiuose Europos ligonbučiuos Eame daktarais, uztwirtintais Berlyno, Wiednaus ir Warszawos medicinos akademijt Turime tejpgi paliudimus isz kožnos walstios szio kraszto. O kad gidem tukstanczius žmoniu kajp senam krajui tejp ir szieziu su laiminginusia pasekme, tai esam ir dabar pasirenge iszgidit kožna liga, kotik gal patikti žmogu. Kaj ar branginat sawo giwasti? Ar norit but sweikais per wisa sawo giwenima? Ar mielinat, kad negerei ligai iauk? O delto nelaukit ligiaus, bet gidikites pas daktarus, kurie supranta jus kalba ir broliszkai prijauczia jusu kentejimus.
APSILPNYTI WIRAJ. Jeigu sergate ligom, paelnancziom no iszdykumo arba užsikretimo jeigu jeszkot pagelbos pas daktarus ir jos neradot, tada mes norim paszneket apie ta. Ligoniui iszduosim tejsinga kontrakta, kad tu netu kuom mus laikit. Kiekwienoj wietoi ligonius atlankome.
Gidome ir iszgidome:
Szalti, Dusuli Neuralgia, Plaikima szirdies, Pilwo ligas, Reumatizma, Moteriu silpnibes. Nemigu, Paralyžiu, Dzlowa pražilojj, ir wisokias widuru ligas. Tep-gi Waiku ligas, Ligas kraujo, iaku, Szw. Vito szoki ir tt. Su didžiausiu atsargumu gidome Oda ir Slaptas ligas abiejiu lieku Užmokestis labai maža, o giduoles, kurias pats satajsom ir gabenam isz Europos dowanai.
DR. J. SOUPCOFF & D